

FELLA-Siloblocksneider

Ersatzteilliste

Instructions de Service et Liste des Pièces de Rechange

Operating Instructions and Spare Parts List

Gebruiksaanwijzing en Onderdelenlist

Bruksanvisning och Reservdelslista



SB 100 S, SB 100 SH, SB 100 SF

SB 135 S, SB 135 SH, SB 135 SF

SB 165 S, SB 165 SH

★ NEU ★

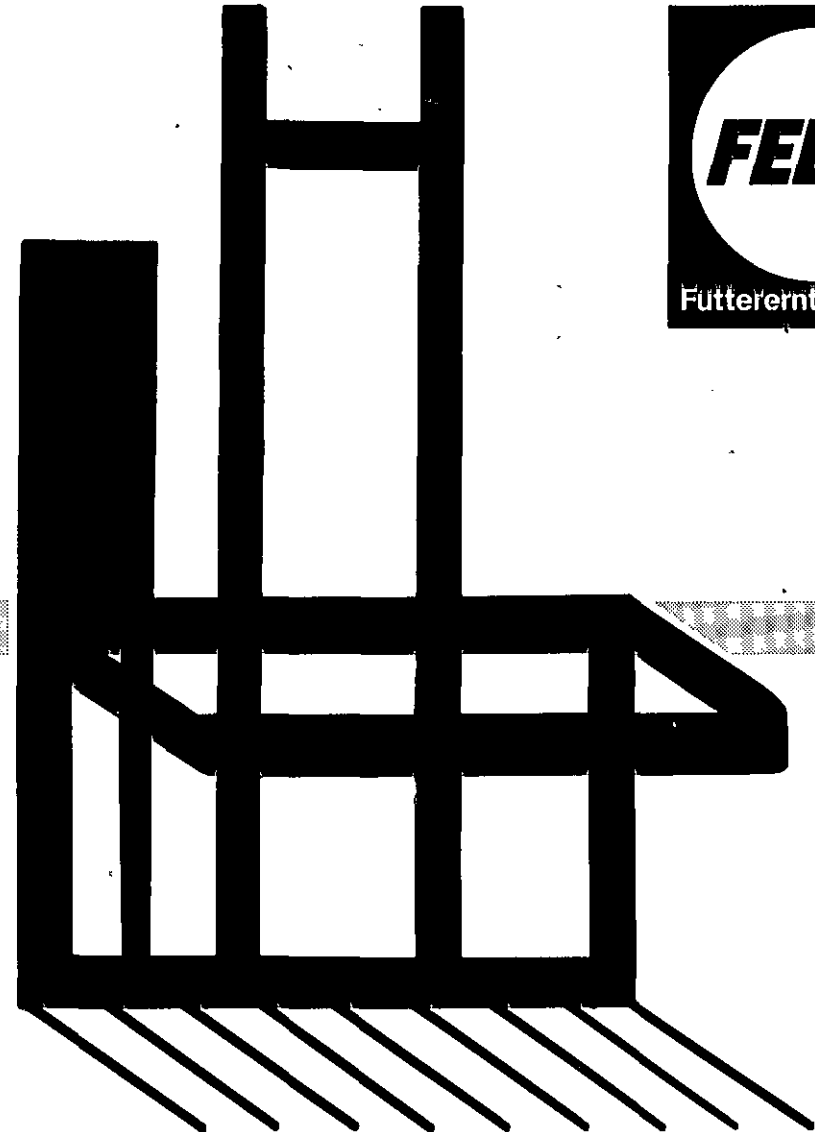
SB 170 S, SB 170 SH

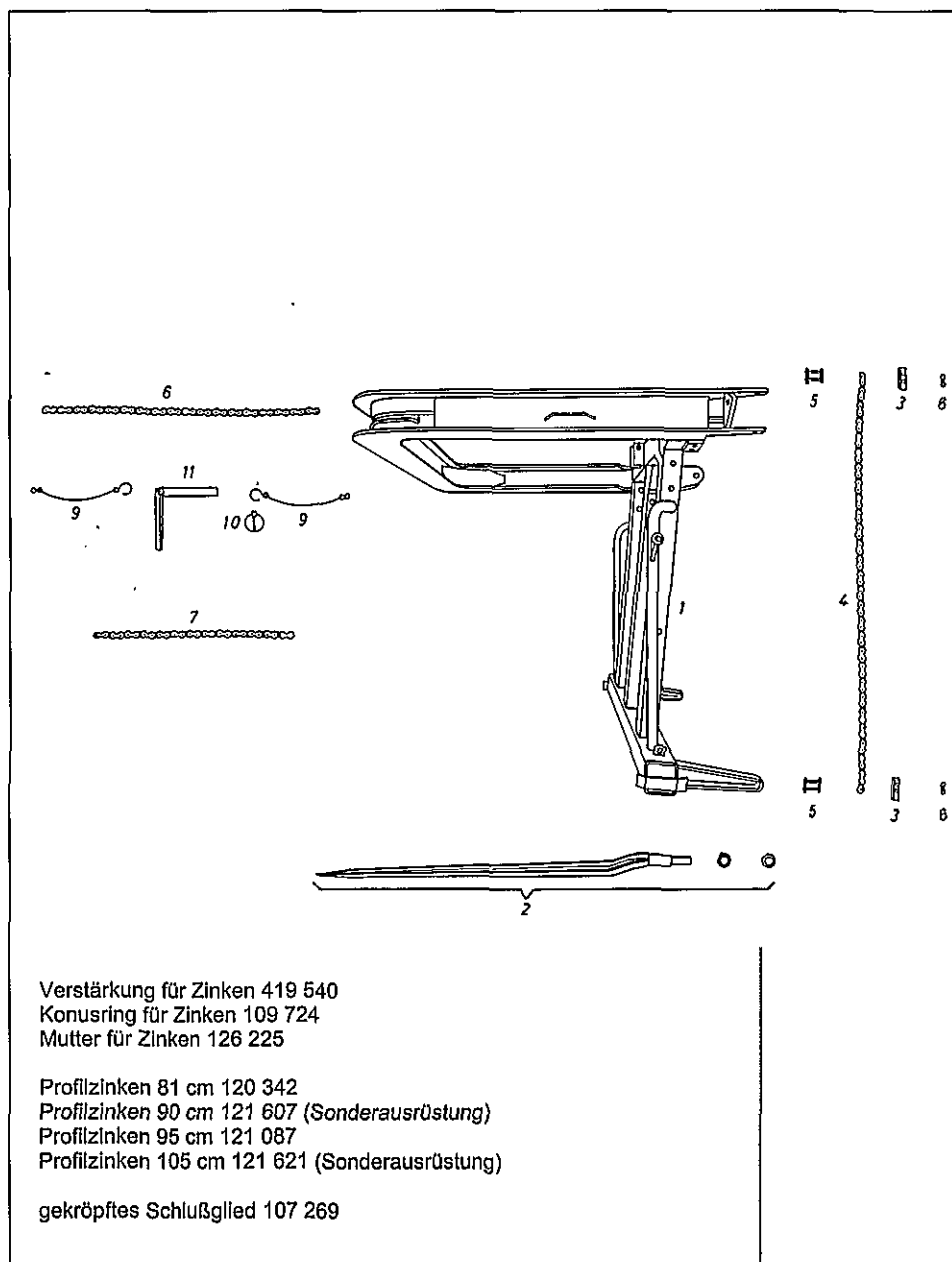
SB 175 S, SB 175 SH

★ NEU ★

SB 200 S, SB 200 SH

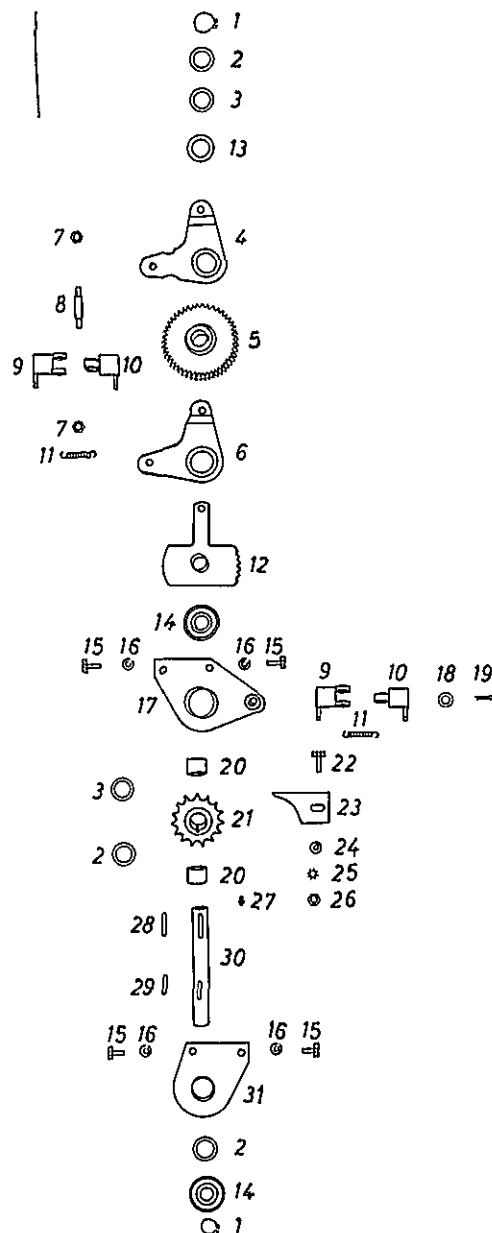
★ NEU ★





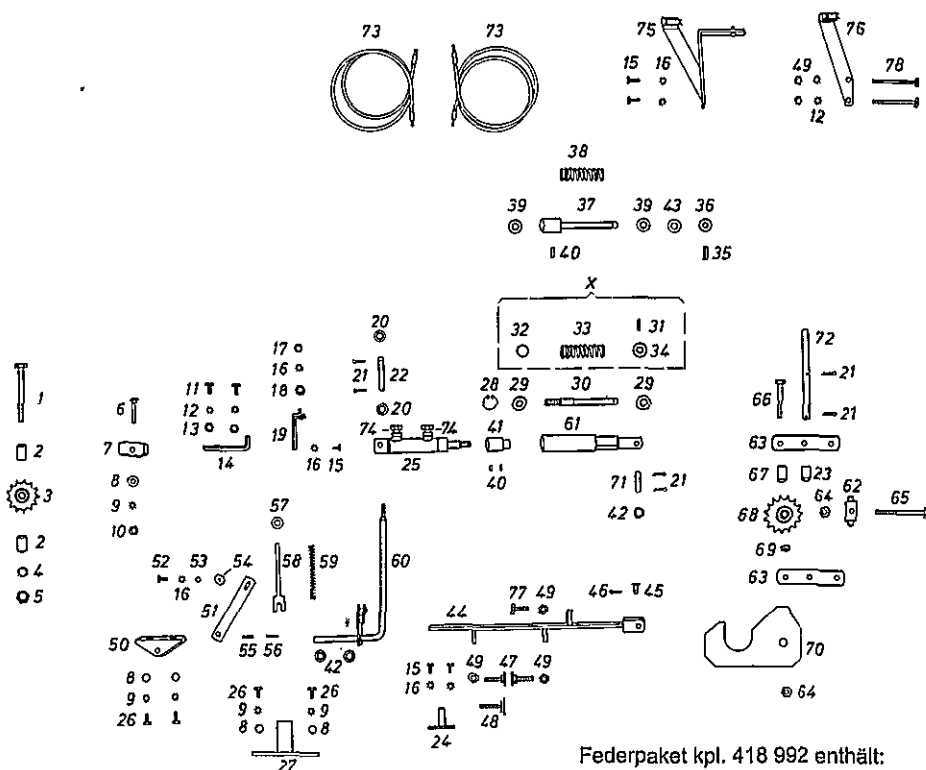
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	RAHMEN MIT ANTRIEBSKETTEN							
1	Rahmen, geschw.	418319 G	●					
1	Rahmen, geschw.	418491 G		●				
1	Rahmen, geschw.	418734 G			●			
1	Rahmen, geschw.	418318 G				●		
1	Rahmen, geschw.	418719 G					●	
1	Rahmen, geschw.	418529 G						●
2	Profilzinken mit exzentr. Konusbuchse und Konusmutter M 22 x 1,5	120342	●	●	●		●	●
2	Profilzinken mit exzentr. Konusbuchse und Konusmutter M 22 x 1,5	121 087				●		
3	Schaltstück	418268	●	●	●	●	●	●
4	Mittelkette (Rollenkette $\frac{3}{4}$ " x $\frac{7}{16}$ ", Teilung 19,05, Rollen $\varnothing$ 12,07, 145 Glieder)	418333 G	●	●			●	●
4	Mittelkette (Rollenkette $\frac{3}{4}$ " x $\frac{7}{16}$ ", Teilung 19,05, Rollen $\varnothing$ 12,07, 164 Glieder)	121 338			●			
4	Mittelkette (Rollenkette $\frac{3}{4}$ " x $\frac{7}{16}$ ", Teilung 19,05, Rollen $\varnothing$ 12,07, 161 Glieder)	121 065				●		
5	Gerades Verschußglied (Doppelkette)	108311	●	●	●	●	●	●
6	Rechte Rollenkette (Rollenkette $\frac{3}{4}$ " x $\frac{7}{16}$ ", Teilung 19,05, Rollen $\varnothing$ 12,07, 66 Glieder einschl. einem geraden Verschußglied	120089	●	●		●	●	●
6	Rechte Kette (Rollenkette $\frac{3}{4}$ " x $\frac{7}{16}$ ", Teilung 19,05, Rollen $\varnothing$ 12,07, 88 Glieder einschl. einem geraden Verschußglied	121 339 G			●			
7	Linke Kette (Rollenkette $\frac{3}{4}$ " x $\frac{7}{16}$ ", Teilung 19,05, Rollen $\varnothing$ 12,07, 43 Glieder einschl. einem geraden Verschußglied und einem gekröpften Glied	121 064 G	●	●			●	●
7	Linke Kette (Rollenkette $\frac{3}{4}$ " x $\frac{7}{16}$ ", Teilung 19,05, Rollen $\varnothing$ 12,07, 43 Glieder einschl. einem geraden Verschußglied und einem gekröpften Glied	121 064			●	●		
8	Verschußblase z. Kette ($\frac{3}{4}$ " x $\frac{7}{16}$ " DIN 8187)	124428	●	●	●	●	●	●
9	Sicherungsschnur (490357)	111 895	●					
10	Klappstecker 8 DIN 11023 ZN 3		●					
11	Steckbolzen, geschw.	418242 G	●					

Pos. 10 = Antrieb



Pos. Nr.	Bezeichnung des Teiles	Nr.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
Pos. no.	Description of the part	No.						
Rep.	Désignation de la pièce	No.						
Pos. no.	Descrizione del pezzo	No.						
	MESSERVORSCHUB – KLINKENVORSCHUB							
1	Sicherungsring 30 x 1,5 DIN 471		•	•	•	•	•	•
2	Scheibe Ø 42,5 x Ø 30 x 0,5	460 459	•	•	•	•	•	•
3	Scheibe Ø 41 x Ø 30,5 x 2	083 503	•	•	•	•	•	•
4	Vorschubhebel, geschw.	418 127G	•	•	•	•	•	•
5	Zahnrad Z = 45, geschw.	418 103G	•	•	•	•	•	•
6	Vorschubhebel, geschw.	418 126G	•	•	•	•	•	•
7	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8	108 589	•	•	•	•	•	•
8	Bolzen für Klinke	418 243	•	•	•	•	•	•
9	Klinke	418 238	•	•	•	•	•	•
10	Klinke	418 239	•	•	•	•	•	•
11	Zugfeder	121 036	•	•	•	•	•	•
12	Schallscheibe, geschw.	418 108G	•	•	•	•	•	•
13	Scheibe Ø 51 x Ø 30,5 x 2	481 477	•	•	•	•	•	•
14	Rillenkugellager 6006 2RS	118 988	•	•	•	•	•	•
15	6-Kt.-Schraube M 12 x 20 DIN 933-8.8 A1A	107 737	•	•	•	•	•	•
16	Federring A 12 DIN 127	118 070	•	•	•	•	•	•
17	Lagerblech, geschw.	418 110G	•	•	•	•	•	•
18	Scheibe Ø 28 x Ø 15 x 2	463 419	•	•	•	•	•	•
19	Splint 4 x 25 DIN 94	115 910	•	•	•	•	•	•
20	Distanzbuchse	418 355	•	•	•	•	•	•
21	Kettenrad Z = 15, geschw.	418 099G	•	•	•	•	•	•
21	Kettenrad Z = 10, geschw.	418 558	•	•	•	•	•	•
22	6-Kt.-Schraube M 12 x 30 DIN 933-8.8 A1A	107 739	•	•	•	•	•	•
23	Kettenführung	418 368	•	•	•	•	•	•
23	Kettenführung	418 526	•	•	•	•	•	•
24	Scheibe 14 DIN 126 ZN 3	109 552	•	•	•	•	•	•
25	Zahnscheibe A 12,5 DIN 6797 ZN 3	116 051	•	•	•	•	•	•
26	6-Kt.-Mutter, M 12 DIN 934-8 A1A	107 809	•	•	•	•	•	•
27	Kegelschmiernippel AM 8 x 1 SFG DIN 71412		•	•	•	•	•	•
28	Paßfeder A 8 x 7 x 45 DIN 6885	108 318	•	•	•	•	•	•
29	Paßfeder A 8 x 7 x 36 DIN 6885	124 502	•	•	•	•	•	•
30	Welle	418 112	•	•	•	•	•	•
31	Lagerbock, geschw.	418 096	•	•	•	•	•	•

Vorschub für Messerkopf auf Rahmen von links nach rechts



Federpaket kpl. 418 992 enthält:

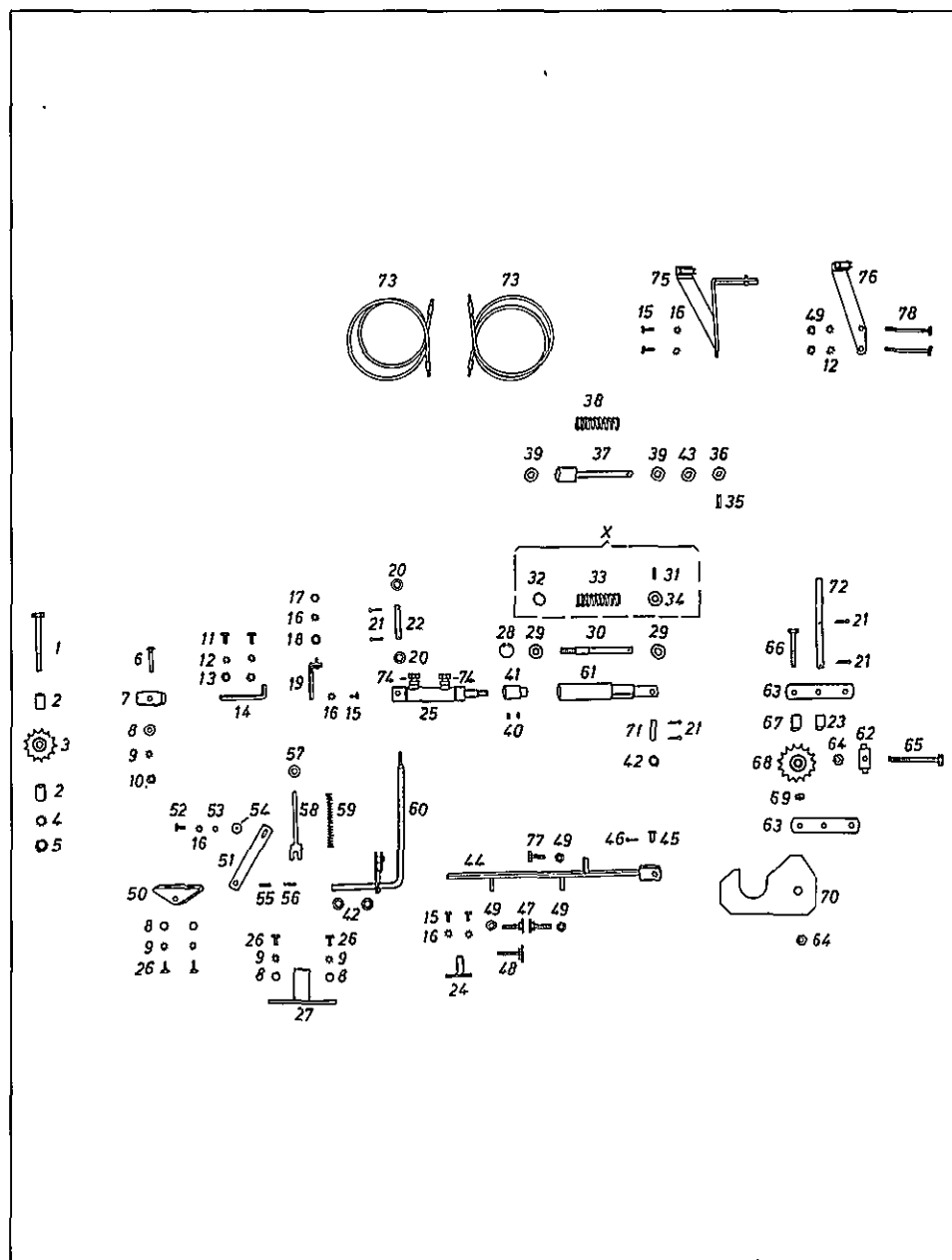
- 1 Sicherungsring 107 378
- 1 Spannhülse 107 429
- 1 Spannhülse 107 450
- 57 Tellerfedern 116 074
- 2 Dichtringe 11 372
- 2 Scheiben 255 148
- 1 Rohr 418 703
- 1 Ring 418 704
- 1 Stange 418 707
- 1 Scheibe 418 709

Pos. 61

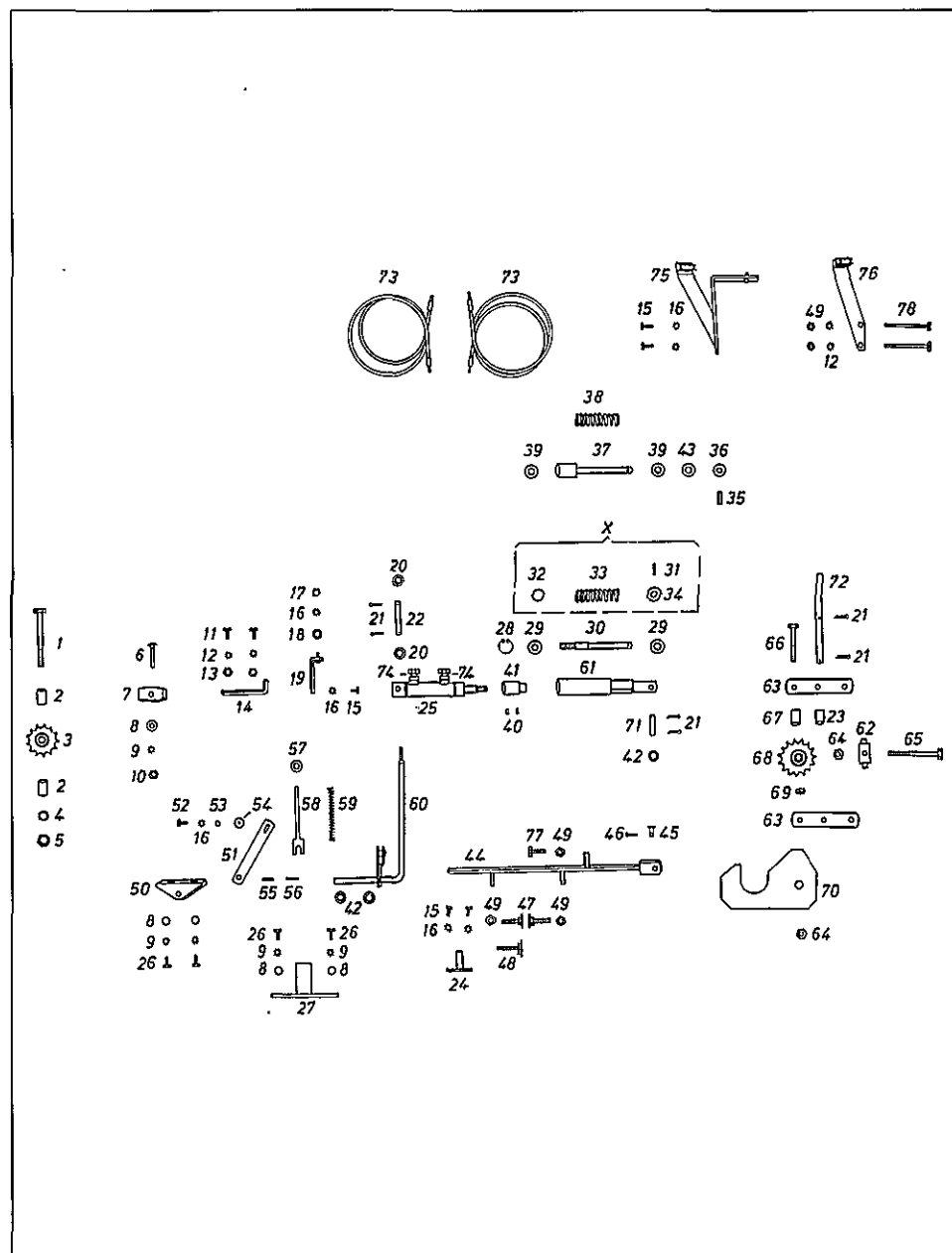
Ø 16 paßt 418 992

Ø 20 alt 1x121 245

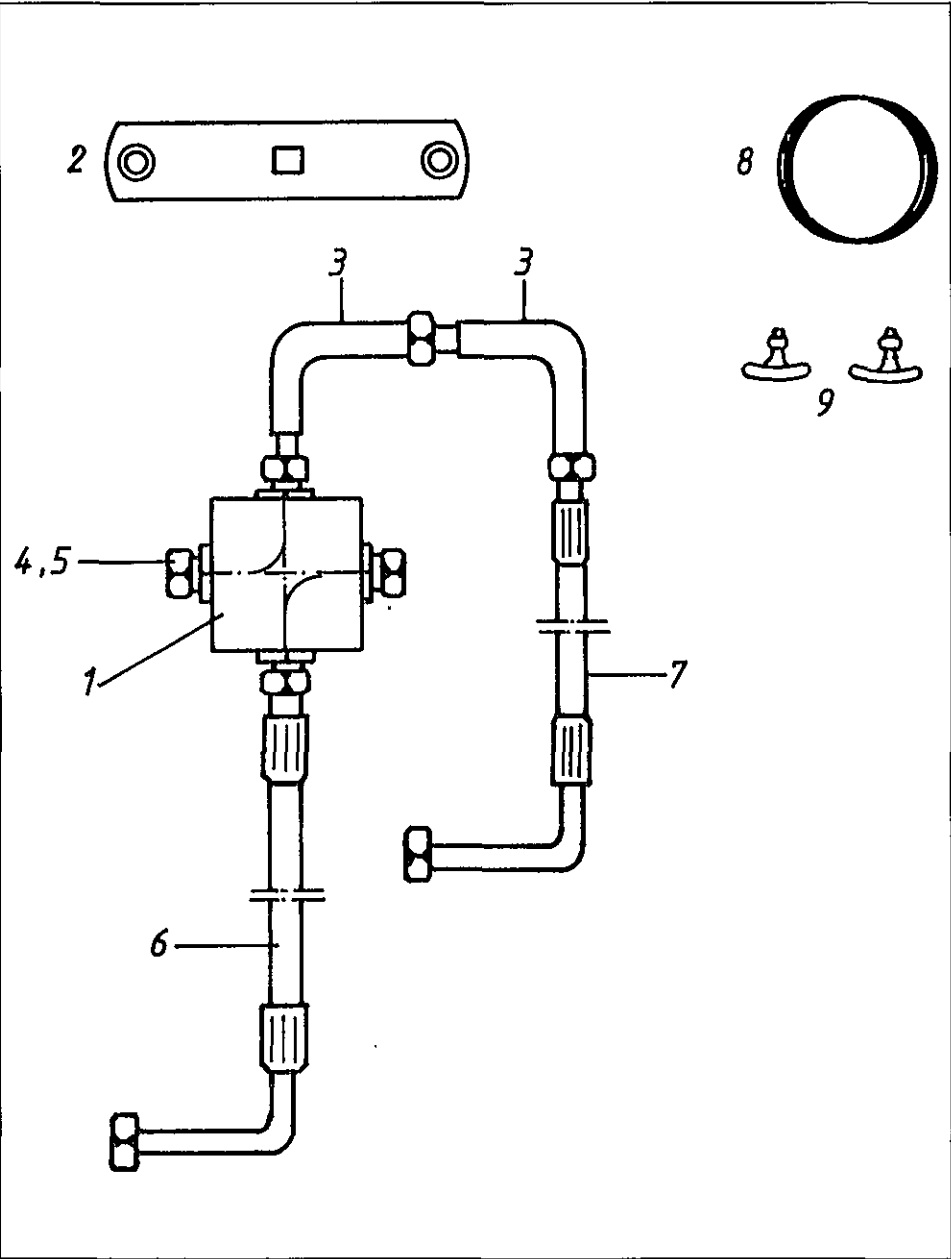
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
MESSERVORSCHUB								
1	6-Kt.-Schraube M16 x 140 DIN 931-8.8 A1A	118 094	•	•	•	•	•	•
2	Buchse	418 145	•	•	•	•	•	•
3	Kettenspannrad 2 = 13	111 032	•	•	•	•	•	•
4	Zahnscheibe A16,5 DIN 6797 ZN 3	116 053	•	•	•	•	•	•
5	6-Kt.-Mutter M16 DIN 934-8 A1A	116 688	•	•	•	•	•	•
6	Flachrundschaube M10 x 60 DIN 603-4.6 A1A	116 235	•	•	•	•	•	•
7	Kettenspannklotz (240 218)	111 185	•	•	•	•	•	•
8	Scheibe 11 DIN 126 ZN 3	115 983	•	•	•	•	•	•
9	Zahnscheibe A10,5 DIN 6797 ZN 3	116 050	•	•	•	•	•	•
10	6-Kt.-Mutter M10 DIN 934-8 A1A	107 808	•	•	•	•	•	•
11	6-Kt.-Schraube M12 x 20 DIN 933-8.8 A1A	107 737	•	•	•	•	•	•
12	Zahnscheibe A12,5 DIN 6797 ZN 3	116 051	•	•	•	•	•	•
13	Scheibe 14 DIN 126 ZN 3	109 552	•	•	•	•	•	•
14	Anschlag	418 128	•	•	•	•	•	•
15	6-Kt.-Schraube M8 x 16 DIN 933-8.8 A1A	124 673	•	•	•	•	•	•
16	Zahnscheibe A8,4 DIN 6797 ZN 3	116 049	•	•	•	•	•	•
17	6-Kt.-Mutter M8 DIN 934-8 A1A	116 684	•	•	•	•	•	•
18	Scheibe 8,4 DIN 9021 ZN 3	115 972	•	•	•	•	•	•
19	Halter, geschw.	418 198G	•	•	•	•	•	•
20	Dämpfungsscheibe (Volkollan braun)	121 063	•	•	•	•	•	•
21	Splint 4 x 25 DIN 94 ZN 3	115 910	•	•	•	•	•	•
22	Bolzen	418 188	•	•	•	•	•	•
23	Distanzbuchse	418 693	•	•	•	•	•	•
24	Führungsbügel, geschw.	418 181G	•	•	•	•	•	•
25	Hydraulikzylinder (bis Masch.-Nr. 380)	121 049	•	•	•	•	•	•
25	Hydraulikzylinder (bis Masch.-Nr. 1080) 20 mm Ø	121 049	•	•	•	•	•	•
25	Hydraulikzylinder 16 mm Ø	121 245	•	•	•	•	•	•
26	6-Kt.-Schraube M10 x 20 DIN 933-8.8 A1A	107 733	•	•	•	•	•	•
27	Lagerbock, geschw.	418 185G	•	•	•	•	•	•
28	Sicherungsring 35 x 1,5 DIN 472 (bis Masch.-Nr. 654)	107 733	•	•	•	•	•	•
28	Sicherungsring 35 x 1,5 DIN 472 (bis Masch.-Nr. 1010)	107 733	•	•	•	•	•	•
28	Sicherungsring 35 x 1,5 DIN 472 (bis Masch.-Nr. 1080)	107 733	•	•	•	•	•	•
28	Sicherungsring 35 x 1,5 DIN 472 (bis Masch.-Nr. 150)	107 733	•	•	•	•	•	•
28	Sicherungsring 45 x 1,75 DIN 472	107 378	•	•	•	•	•	•
29	Distanzring (bis Masch.-Nr. 654)	418 156	•	•	•	•	•	•
29	Distanzring (bis Masch.-Nr. 1010)	418 156	•	•	•	•	•	•
29	Distanzring (bis Masch.-Nr. 1080)	418 156	•	•	•	•	•	•
29	Distanzring (bis Masch.-Nr. 150)	418 156	•	•	•	•	•	•
29	Distanzring	121 372	•	•	•	•	•	•
X	Feder, kompl. (für Ersatzteilbestellung bis Masch.-Nr. 654, 1010, 1080 und 150)	418 992	•	•	•	•	•	•



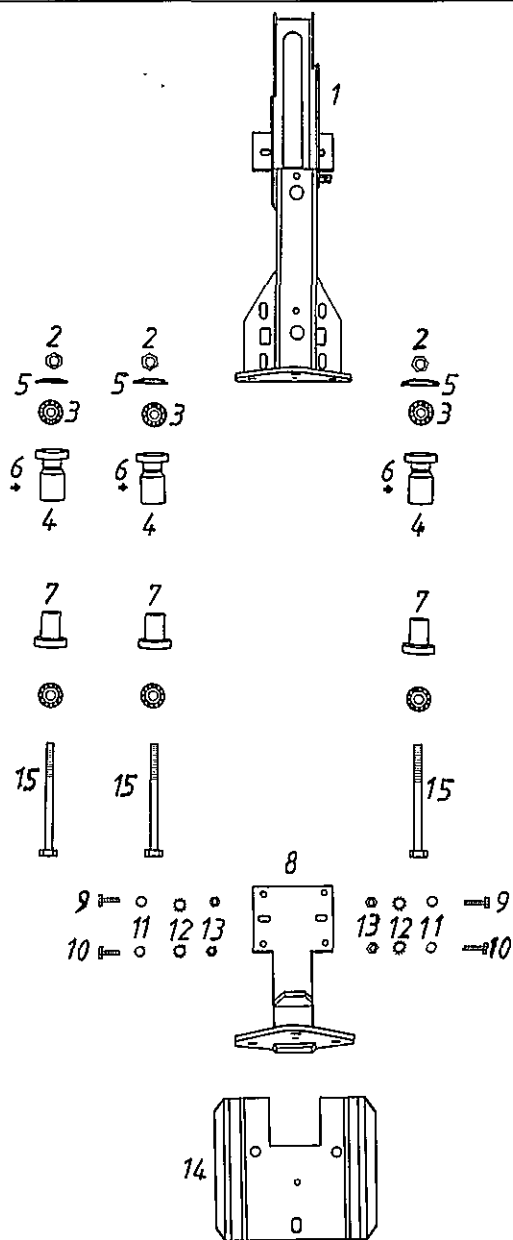
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	MESSERVORSCHUB Fortsetzung							
30	Führungsstange (bis Masch.-Nr. 380)	418 157	•					
30	Führungsstange (bis Masch.-Nr. 372)	418 157				•		
30	Führungsstange (ab Masch.-Nr. 381 bis Masch.-Nr. 654)	418 461						
30	Führungsstange (ab Masch.-Nr. 373 bis Masch.-Nr. 1080)	418 461						
31	Spannstift 6 x 2 DIN 1481		•	•	•	•		•
32	Führungsring	418 169	•	•	•	•		•
33	Druckfeder	121 287	•	•	•	•		•
34	Distanzring	418 156	•	•	•	•		•
35	Spannstift 6 x 32 DIN 1481	107 450	•	•	•	•	•	•
36	Ring	418 704	•	•	•	•	•	•
37	Führungsstange, kompl. (ab Masch.-Nr. 655, 1011, 101, 1081, 101, 151)	418 707 G	•	•	•	•	•	•
38	Druckfeder	121 367	•	•	•	•	•	•
39	Distanzring	121 372	•	•	•	•	•	•
40	Gewindestift M8 x 8 DIN 438-8.8		•	•	•	•	•	•
41	Gewindestück (bis Masch.-Nr. 380)	418 154	•					
41	Gewindestück (bis Masch.-Nr. 372)	418 154				•		
41	Gewindestück	418 460	•	•				•
42	Scheibe Ø 29 x Ø 17 x 2	456 421	•		•			
43	Scheibe Ø 30 x 16,5 x 0,5 (nach Bedarf)	418 709	•		•	•	•	•
44	Schalthebel, geschw.	418 165 G	•	•	•	•	•	•
45	Bolzen	418 215	•	•	•	•	•	•
46	Splint 3,2 x 20 DIN 94 ZN 3	115 905	•	•	•	•	•	•
47	6-Kt.-Schraube, geschw.	418 451 G	•	•	•	•	•	•
48	6-Kt.-Schraube, geschw.	418 670 G	•	•	•	•	•	•
49	6-Kt.-Mutter M12 DIN 934-8 A1A	107 809	•	•	•	•	•	•
50	Lagerbock	418 189	•	•		•	•	•
50	Lagerbock	418 669			•			
51	Hebel, geschw.	418 161 G	•	•	•	•	•	•
52	6-Kt.-Schraube M8 x 20 DIN 933-8.8 A1A	108 674	•	•	•	•	•	•
53	Scheibe R9 DIN 440 ZN 3		•	•	•	•	•	•
54	Gewindestück	418 214	•	•	•	•	•	•
55	Spannstift 6 x 36 DIN 1481 ZN 3	107 451	•	•	•	•	•	•
56	Spannstift 3,5 x 32 DIN 1481 ZN 3	107 424	•	•	•	•	•	•
57	Pendelring	418 168	•	•	•	•	•	•
58	Steg, geschw.	418 172 G	•	•	•	•	•	•
59	Druckfeder	121 046	•	•	•	•	•	•
60	Schalthebel, geschw.	418 186 G	•	•	•	•	•	•



Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
MESSERVORSCHUB Fortsetzung								
61	Führungsrohr, geschw. (bis Masch.-Nr. 654)	418177 G	•					
61	Führungsrohr, geschw. (bis Masch.-Nr. 1010)	418177 G		•				
61	Führungsrohr, geschw. (bis Masch.-Nr. 1080)	418177 G				•		
61	Führungsrohr, geschw. (bis Masch.-Nr. 150)	418177 G						•
61	Führungsrohr, geschw.	418703 G	•	•	•	•	•	•
62	Führungsbolzen	418085	•	•	•	•	•	•
63	Lasche (bis Masch.-Nr. 654)	418091	•					
63	Lasche (bis Masch.-Nr. 1010)	418091		•				
63	Lasche (bis Masch.-Nr. 1080)	418091				•		
63	Lasche (bis Masch.-Nr. 150)	418091						•
63	Lasche	418523	•	•	•	•	•	•
64	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8 A1A	116 699	•	•	•	•	•	•
65	6-Kt.-Schraube M 16 x 130 DIN 933-8.8 A1A	124 424	•	•	•	•	•	•
66	6-Kt.-Schraube M 16 x 90 DIN 931-8.8 A1A	118 546	•	•	•	•	•	•
67	Distanzbuchse	418092	•	•	•	•	•	•
68	Kettenspannrad Z = 15	124 302	•	•	•	•	•	•
69	Distanzbuchse	418093	•	•	•	•	•	•
70	Abdeckung	418201	•	•	•	•	•	•
71	Bolzen	418216	•	•	•	•	•	•
72	Bolzen (bis Masch.-Nr. 380)	418089	•					
72	Bolzen (bis Masch.-Nr. 372)	418089				•		
72	Bolzen	418524	•	•	•	•	•	•
73	Hydraulikschlauch (HD-Schlauchleitung NW 10 1900 mm lang)	121 053	•	•		•	•	•
73	Hydraulikschlauch (HD-Schlauchleitung NW 10 2200 mm lang)	121 055			•			
74	Gerade Verschraubung Form CL 12 DIN 2353 M 16 x 1,5	124 264	•	•	•	•	•	•
75	Halter, geschw.	418200 G	•	•	•	•	•	•
76	Halter mit Seilrolle, geschw.	418334 G	•	•	•	•	•	•
77	6-Kt.-Schraube M 12 x 60 DIN 933-8.8 A1A	117 726	•	•	•	•	•	•
78	6-Kt.-Schraube M 12 x 130 DIN 931-8.8 A1A	124 293	•	•	•	•	•	•



Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	VIERWEGEKUGELHAHN MIT ZUBEHÖR							
1	Vierwegekugelhahn 4 KH mit x-Bohrung ohne Hebel	121 301						•
2	Hebel	418 570						•
3	Einstellbare Winkelverschraubung L 12	124 299						•
4	Schneidring L 12 DIN 3861	124 370						•
5	Überwurfmutter Form AL 12 DIN 3870	124 371						•
6	Hydraulikschlauch, vollst. (ca. 235 mm lang)	121 304						•
7	Hydraulikschlauch, vollst. (ca. 425 mm lang)	121 305						•
8	Seil (Kunststoff Ø 5, ca. 2300 mm lang)	121 308						•
9	Startergriff	120 957						•



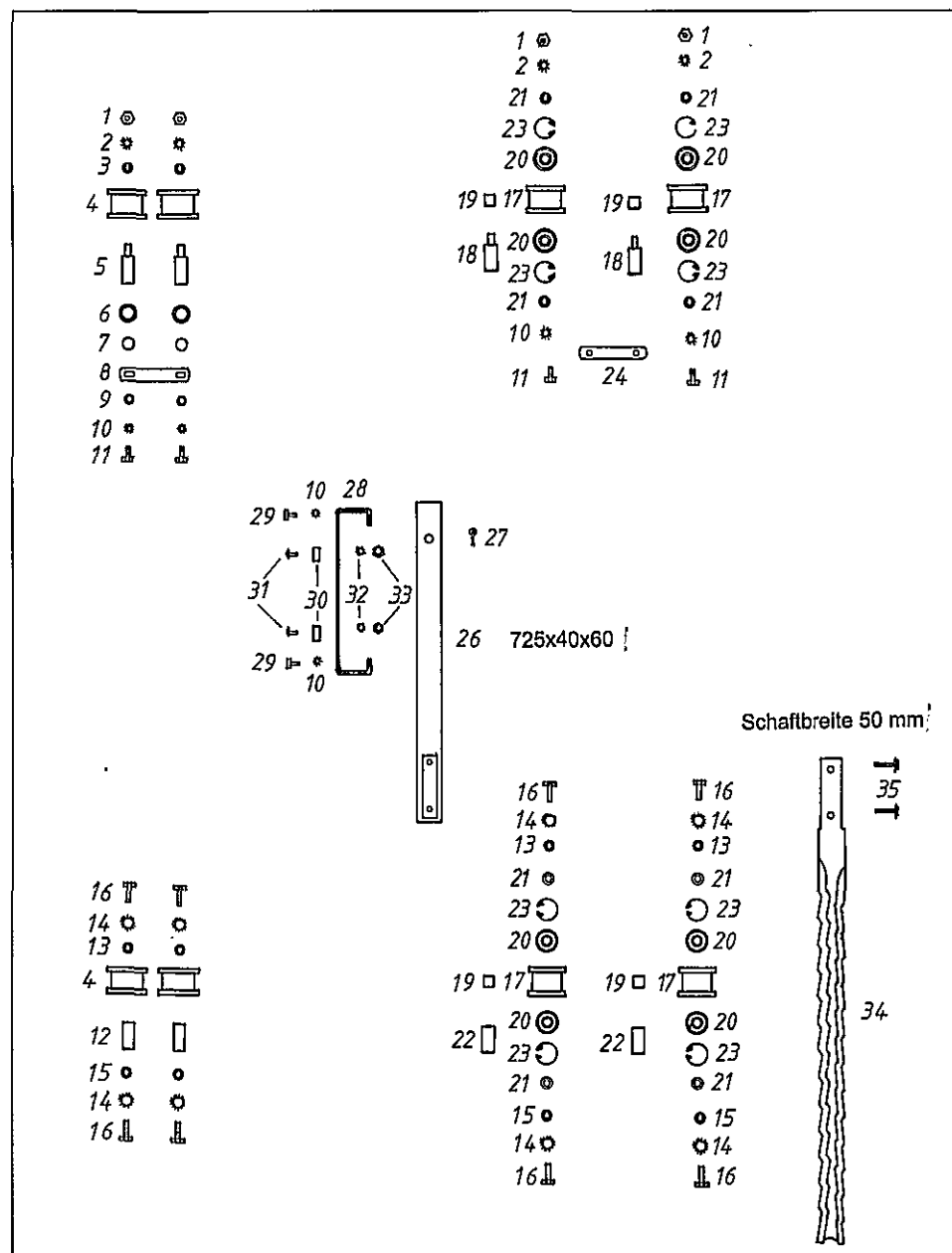
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	MESSERKOPF MIT LAUFROLLEN							
	SB 100 (bis Masch.-Nr. 654)							
	SB 135 (bis Masch.-Nr. 810)							
	SB 170 (bis Masch.-Nr. 1080)							
1	Messerkopf, Oberteil	418466 G	•	•		•		
2	Sicherungsmutter VM 20 DIN 980-8 A1A	124 278	•	•		•		
3	Kegelrollenlager 20 x 47/30 204 FAG	124 276	•	•		•		
4	Laufrolle	418048	•	•		•		
5	Tellerfeder Ø 40 x Ø 20,4 x 1,5	116073	•	•		•		
6	Kegelschmiernippel AM 8 x 1 SFG DIN 71412		•	•		•		
7	Laufrolle	418047	•	•		•		
8	Messerkopf-Unterteil, geschw.	418465	•	•		•		
9	6-Kt.-Schraube M 12 x 40 DIN 933-8.8 A1A	116 630	•	•		•		
10	Zylinderschraube mit Innensechskant M 12 x 40 DIN 912-8.8	126 325	•	•		•		
11	Scheibe Ø 26 x Ø 13 x 3	238 076	•	•		•		
12	Zahnscheibe A 12,5 DIN 6797 ZN 3	116 051	•	•		•		
13	6-Kt.-Mutter M 12 DIN 934-8 A1A	116 686	•	•		•		
14	Abweisblech	418302	•	•		•		
15	Gewindebolzen, geschw.	418450	•	•		•		
	MESSERKOPF MIT LAUFROLLEN							
	SB 100 (ab Masch.-Nr. 655)							
	SB 135 (ab Masch.-Nr. 811)							
	SB 170 (ab Masch.-Nr. 1081)							
1	Messerkopf, Oberteil	418481	•	•	•	•	•	•
2	Sicherungsmutter VM 20 DIN 980-8 A1A		•	•	•	•	•	•
3	Kegelrollenlager 20 x 47/30 204 FAG	124 276	•	•	•	•	•	•
4	Laufrolle	418048	•	•	•	•	•	•
5	Tellerfeder Ø 40 x Ø 20,4 x 1,5	116073	•	•	•	•	•	•
6	Kegelschmiernippel AM 8 x 1 SFG DIN 71412		•	•	•	•	•	•
7	Laufrolle	418 047	•	•	•	•	•	•
8	Messerkopf-Unterteil, geschw.	418 487	•	•	•	•	•	•
9	6-Kt.-Schraube M 12 x 25 DIN 933-8.8 A1A	116 627	•	•	•	•	•	•
11	Scheibe Ø 26 x Ø 13 x 3	238 076	•	•	•	•	•	•
12	Zahnscheibe A 12,5 DIN 6797 ZN 3	116 051	•	•	•	•	•	•
13	6-Kt.-Mutter M 12 DIN 934-8 A1A	116 686	•	•	•	•	•	•
14	Abweisblech	418302	•	•	•	•	•	•
15	Gewindebolzen, geschw.	418450	•	•	•	•	•	•

alt SB100		1	2	21	23	20
oben Stahlrollen Umbausatz 418 596		1	2	21	23	20
4		19	17	19	17	
5		18	20	18	20	
6		23	21	23	21	
7		10	11	10	11	
8		24	11	24	11	
9						
10						
11						

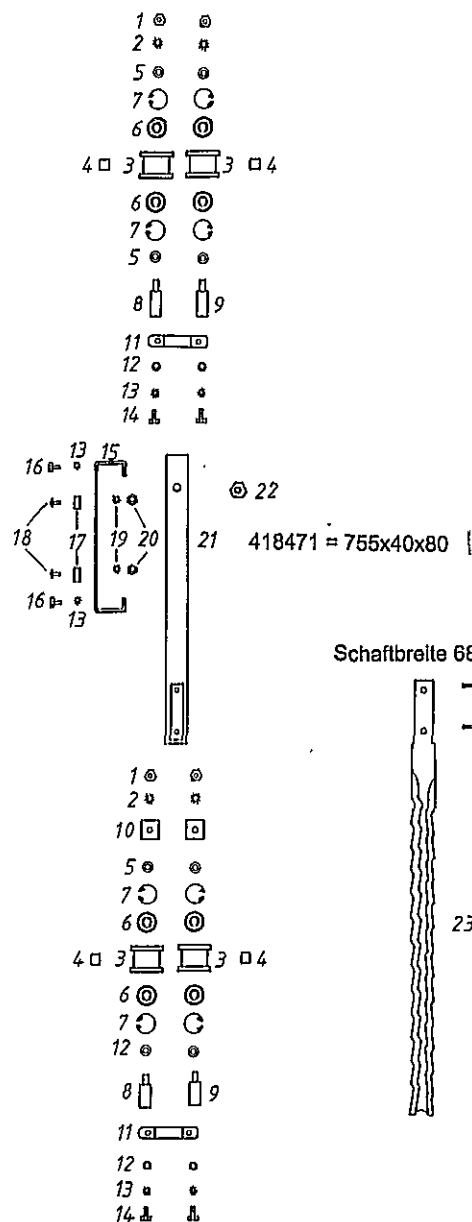
Schaftbreite 50 mm

16	14	13	21	23	20
4			19	17	
12			22	20	
15			23	21	
14			15	14	
16			16	16	

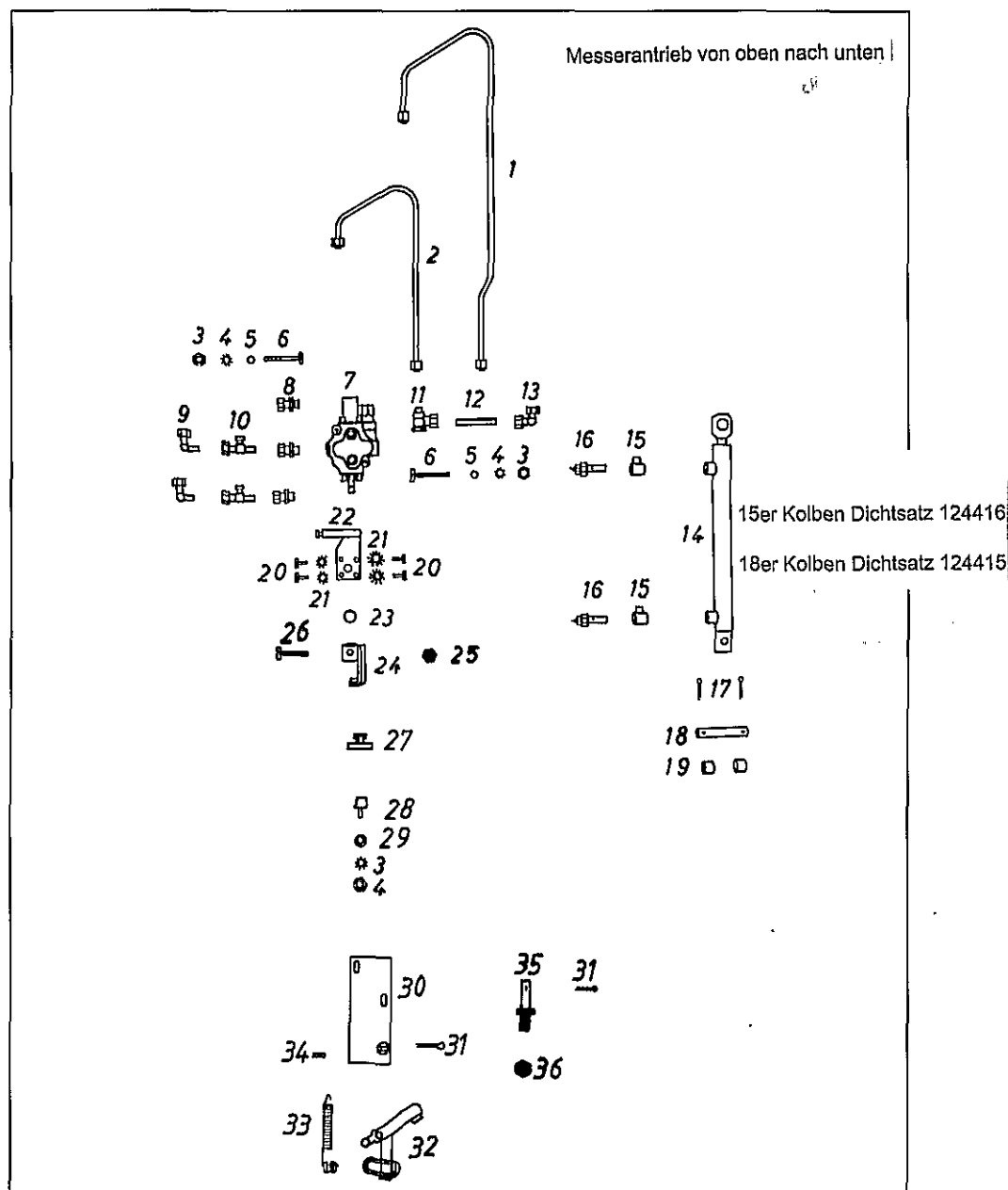
Pos.Nr. Pos.no. Rep. Pos.no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
MESSERFÜHRUNG, KOMPL. UND MESSER								
	SB 100 (bis Masch.-Nr. 654)							
1	6-Kt.-Mutter M 16 DIN 934-8 A1A		•					
2	Zahnscheibe A 16,5 DIN 6797 ZN 3	116053	•					
3	Scheibe Ø 29 x Ø 17 x 2 -	456421	•					
4	Messerführungsrolle Plastik	121085	•					
5	Bolzen	418113	•					
6	Scheibe Ø 51 x Ø 30,5 x 0,5	418516	•					
7	Distanzscheibe Ø 50 x Ø 30,5 x 9	418525	•					
8	Querverbindung	418366	•					
9	Scheibe Ø 21 x Ø 11 x 2 DIN 126 ZN 3		•					
10	Zahnscheibe A 10,5 DIN 6797 ZN 3	116050	•					
11	6-Kt.-Schraube M 10 x 25 DIN 933-8.8 A1A	116622	•					
12	Distanzbolzen	418114	•					
13	Scheibe Ø 30 x Ø 15 x 3	408329	•					
14	Zahnscheibe A 14,5 DIN 6797 ZN 3	108534	•					
15	Scheibe Ø 32 x Ø 14,2 x 5	406706	•					
16	6-Kt.-Schraube M 14 x 40 DIN 933-8.8 A1A	116636	•					
SB 135 (bis Masch.-Nr. 810)								
SB 170 (bis Masch.-Nr. 1080)								
1	6-Kt.-Mutter M 16 DIN 934-8 A1A			•		•		
2	Zahnscheibe A 16,5 DIN 6797 ZN 3	116053		•		•		
3	Scheibe Ø 29 x Ø 17 x 2	456421		•		•		
9	Scheibe Ø 21 x Ø 11 x 2 DIN 126 ZN 3			•		•		
10	Zahnscheibe A 10,5 DIN 6797 ZN 3	116050		•		•		
11	6-Kt.-Schraube M 10 x 25 DIN 933-8.8 A1A	116622		•		•		
13	Scheibe Ø 30 x Ø 15 x 3	408329		•		•		
14	Zahnscheibe A 14,5 DIN 6797 ZN 3	108534		•		•		
15	Scheibe Ø 32 x Ø 14,2 x 5	406706		•		•		
16	6-Kt.-Schraube M 14 x 40 DIN 933-8.8 A1A	116636		•		•		
17	Messerführungsrolle	418579		•		•		
18	Bolzen	418581		•		•		
19	Distanzrohr	418583		•		•		
20	Rillenkugellager 6005 RS DIN 625	109111		•		•		
21	Distanzrohr	418562		•		•		
22	Distanzbolzen	418584		•		•		
23	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	107379		•		•		
24	Querverbindung	418582		•		•		
25	Scheibe Ø 35 x Ø 25 x 02 DIN 988			•		•		



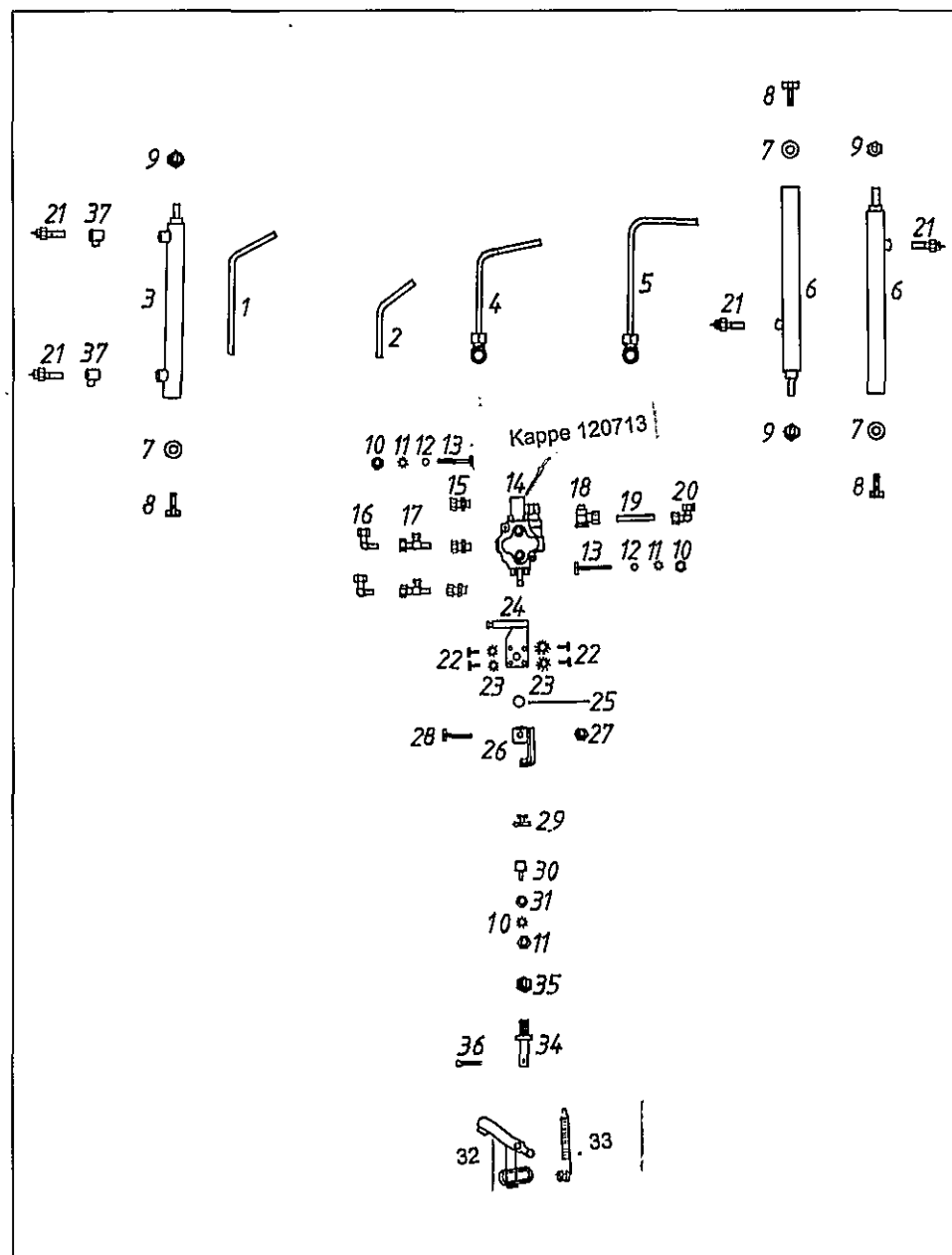
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	MESSERFÜHRUNG, KOMPL. UND MESSER Fortsetzung SB 100 (bis Masch.-Nr. 654) SB 135 (bis Masch.-Nr. 810) SB 170 (bis Masch.-Nr. 1080)							
26	Messerführungsrohr, geschw.	418013	•	•		•		
27	Splint 5 x 35 DIN 94		•	•		•		
28	Schaltbügel	418506	•	•		•		
29	6-Kt.-Schraube M 10 x 16 DIN 933-8.8 A1A	116620	•	•		•		
30	Anschlag Kunststoff		•	•		•		
31	FLRD-Schraube M 8 x 25 DIN 603-4.6 A1A	116224	•	•		•		
32	Zahnscheibe A 8,4 DIN 6797 ZN 3	116049	•	•		•		
33	6-Kt.-Mutter M 8 DIN 934-8 A1A	116684	•	•		•		
34	Messer (830 mm lang)	121167	•					
34	Messer (1105 mm lang)	121168		•		•		
35	6-Kt.-Schraube-Tensilok M 12 x 35 DIN 933-10.9	124491	•	•		•		



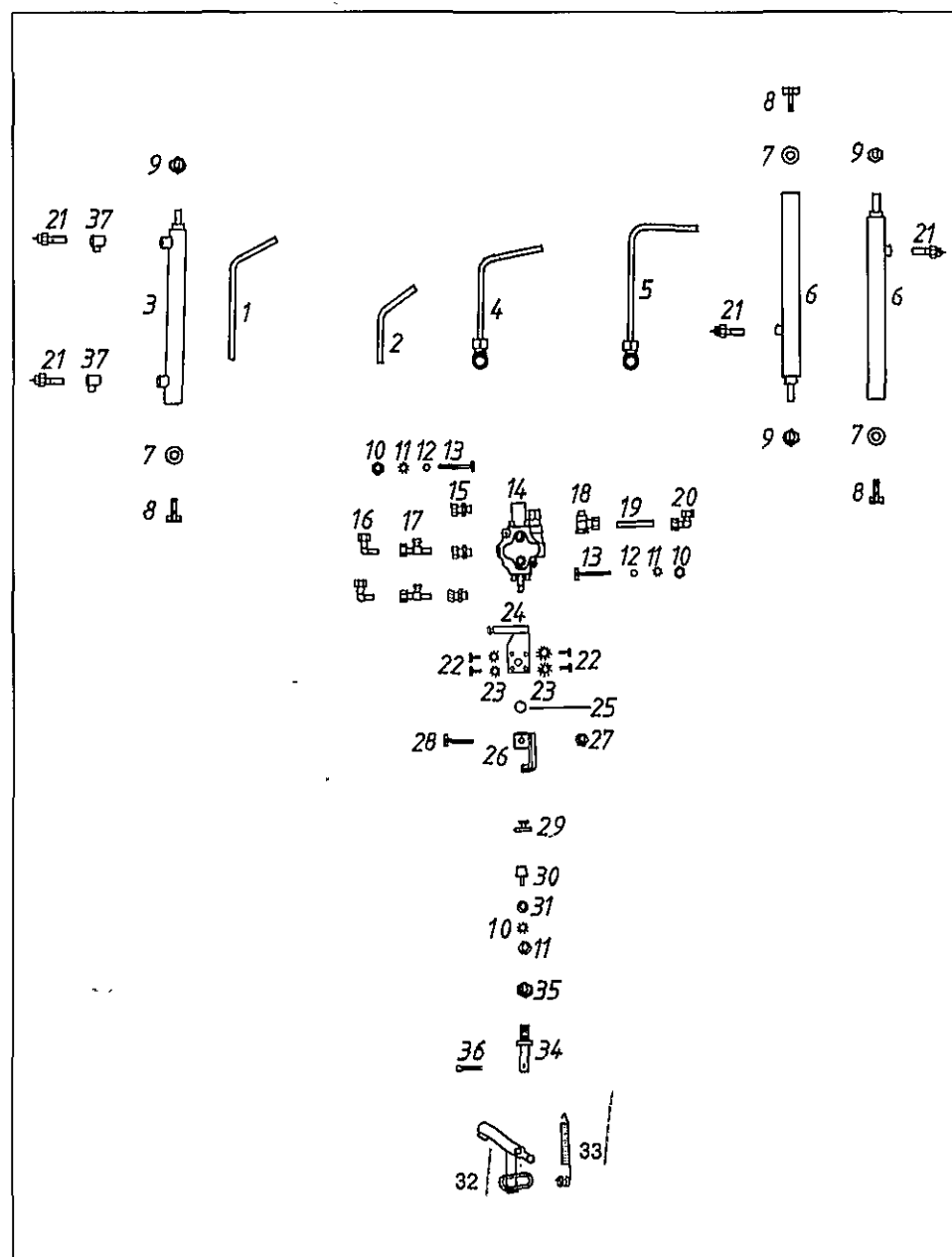
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	MESSERFÜHRUNG, KOMPL. UND MESSER							
	Fortsetzung							
	SB 100 (ab Masch.-Nr. 655)							
	SB 135 (ab Masch.-Nr. 811)							
	SB 170 (ab Masch.-Nr. 1081)							
1	6-Kt.-Mutter M 16 DIN 934-8 A1A		•	•	•	•	•	•
2	Zahnscheibe A16,5 DIN 6797 ZN 3		•	•	•	•	•	•
3	Messerführungsrolle	418560	•	•	•	•	•	•
4	Distanzrohr	418561	•	•	•	•	•	•
5	Distanzrohr	418562	•	•	•	•	•	•
6	Rillenkugellager 6005 RS DIN 625	109111	•	•	•	•	•	•
7	Sicherungsring 47 x 1,75 DIN 472	107379	•	•	•	•	•	•
8	Bolzen	418762	•	•	•	•	•	•
9	Bolzen	418563	•	•	•	•	•	•
10	Unterlegscheibe	418489	•	•	•	•	•	•
11	Querverbindung	418474	•	•	•	•	•	•
12	Scheibe 11 DIN 126 ZN 3		•	•	•	•	•	•
13	Zahnscheibe A10,5 DIN 6797 ZN 3		•	•	•	•	•	•
14	6-Kt.-Schraube M 10 x 25 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
15	Schaltbügel	418506	•	•	•	•	•	•
16	6-Kt.-Schraube M 10 x 16 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
17	Anschlag Kunststoff	121260	•	•	•	•	•	•
18	FLRD-Schraube M 8 x 25 DIN 603-4.6 A1A		•	•	•	•	•	•
19	Zahnscheibe A8,4 DIN 6797 ZN 3		•	•	•	•	•	•
20	6-Kt.-Mutter M 8 DIN 934-8 A1A		•	•	•	•	•	•
21	Messerführungsrohr (ab Masch.-Nr. 811 bis Masch.-Nr. 1010)	418471	•	•	•	•	•	•
21	Messerführungsrohr	418568	•	•	•	•	•	•
22	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 A1A		•	•	•	•	•	•
23	Messer (830 mm lang)	121356	•	•	•	•	•	•
23	Messer (1105 mm lang)	121357	•	•	•	•	•	•
23	Messer (1390 mm lang)	121415	•	•	•	•	•	•
23	Messer (1590 mm lang)	121294	•	•	•	•	•	•
24	6-Kt.-Schraube Tensilok M 12 x 35 DIN 933-10.9	124491	•	•	•	•	•	•



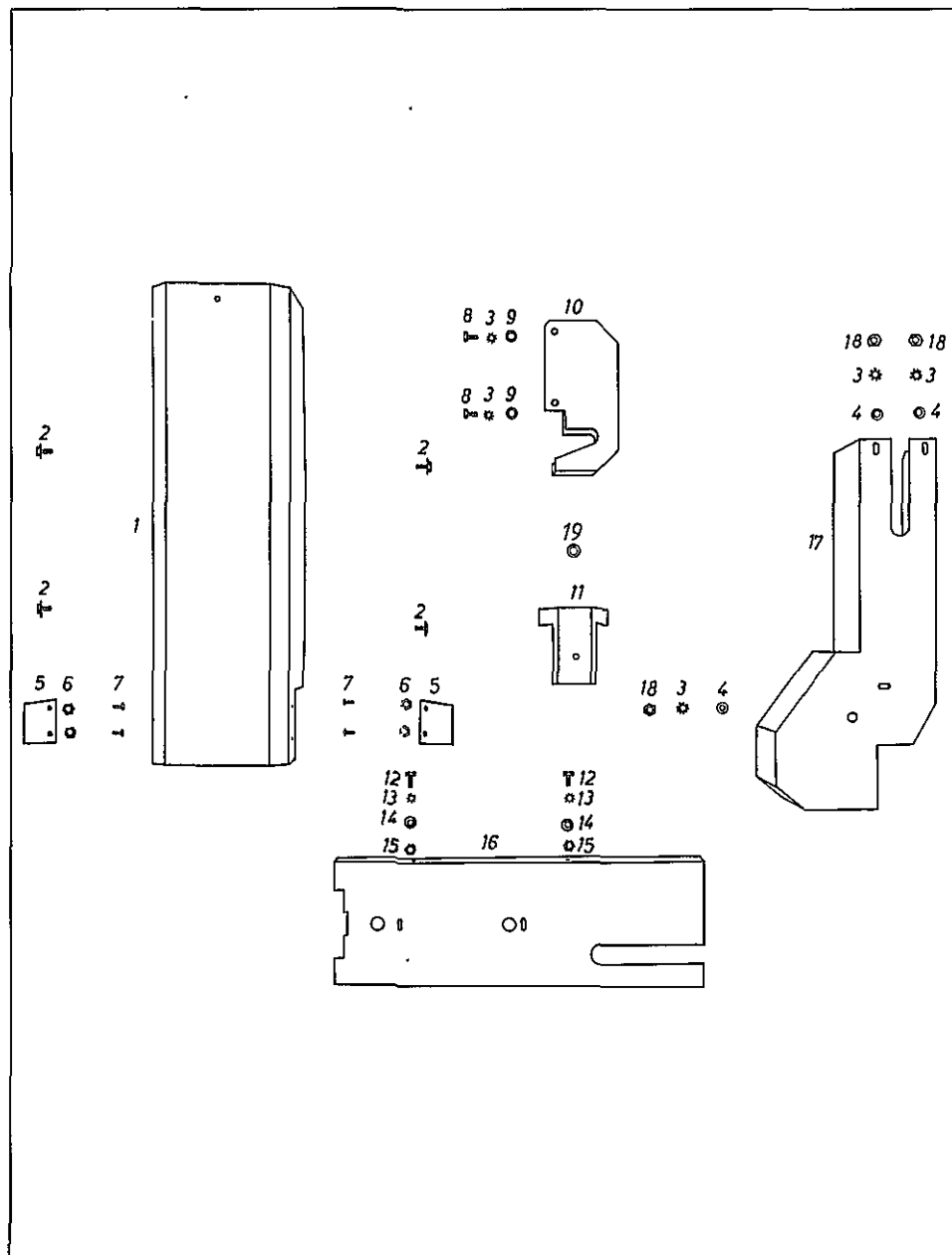
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	VENTIL, HYDRAULIKZYL. U. ROHRLEITUNGEN							
	SB 100 (bis Masch.-Nr. 654)							
	SB 135 (bis Masch.-Nr. 810)							
	SB 170 (bis Masch.-Nr. 1080)							
1	Rohrleitung (lang)	418353	•	•		•		
2	Rohrleitung (kurz)	418352	•	•				
3	6-Kt.-Mutter M8 DIN 934-8 A1A		•	•	•	•	•	•
4	Zahnscheibe A8,4 DIN 6797 ZN 3		•	•	•	•	•	•
5	Scheibe 8,4 DIN 9021 ZN 3		•	•	•	•	•	•
6	6-Kt.-Schraube M8 x 70 DIN 931-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
7	Ventil/max. = P 250 BAR	121256	•	•	•	•	•	•
	Druckbegrenzung auf 180 BAR							
8	Gerade Einschraubverschraubung abnormal GE 12-L / M 18 x 1,5	124297	•	•		•		
9	Einstellbare Winkelverschraubung L 12	124299	•	•		•		
10	Einstellbare L-Verschraubung L 12	124298	•	•		•		
11	Winkel-Schwenkverschraubung S 12	118128	•	•		•		
12	Rohrleitung	418358	•	•		•		
13	Winkel-Verschraubung Form KL 12 DIN 2353	124300	•	•		•		
14	Hydraulikzylinder (260 mm Hub)	121050	•	•		•		
15	Winkelverschraubung ohne Hohlverschraubung M 16 x 1,5	124281	•	•		•		
16	Drosselrückschlagventil M 16 x 1,5	124285	•	•		•		
17	Splint 5 x 30 DIN 94 ZN 3		•	•		•		
18	Bolzen	418321	•	•		•		
19	Distanzrohr	418265	•	•		•		
20	6-Kt.-Schraube M 6 x 16 DIN 933-8.8 A1A		•	•		•		
21	Zahnscheibe A 6,4 DIN 6797 ZN 3		•	•		•		
22	Platte, geschw.	418037 G	•	•		•		
23	Dämpfungsscheibe (Vulkolan)	121063	•	•		•		
24	Kopfstück, geschw.	418275 G	•	•		•		
25	Sicherungsmutter VM 8 DIN 980-8 A1A		•	•		•		
26	6-Kt.-Schraube M 8 x 40 DIN 933-8.8 A1A		•	•		•		
27	Anschlagpuffer	121261	•	•		•		
28	Anschlagpuffer (416309)	111277	•	•		•		
29	Scheibe 9 DIN 126 ZN 3		•	•		•		
30	Ventilplatte, geschw.	418017 G	•	•		•		
31	Splint 3,2 x 20 DIN 94 ZN 3		•	•		•		
32	Hebel, geschw.	418505	•	•		•		
33	Rückholfeder mit Rolle	121058	•	•		•		
34	Spannstift 6 x 20 DIN 1481		•	•		•		
35	Bolzen	418456	•	•		•		
36	Sicherungsmutter VM 10 DIN 980-8 A1A		•	•		•		



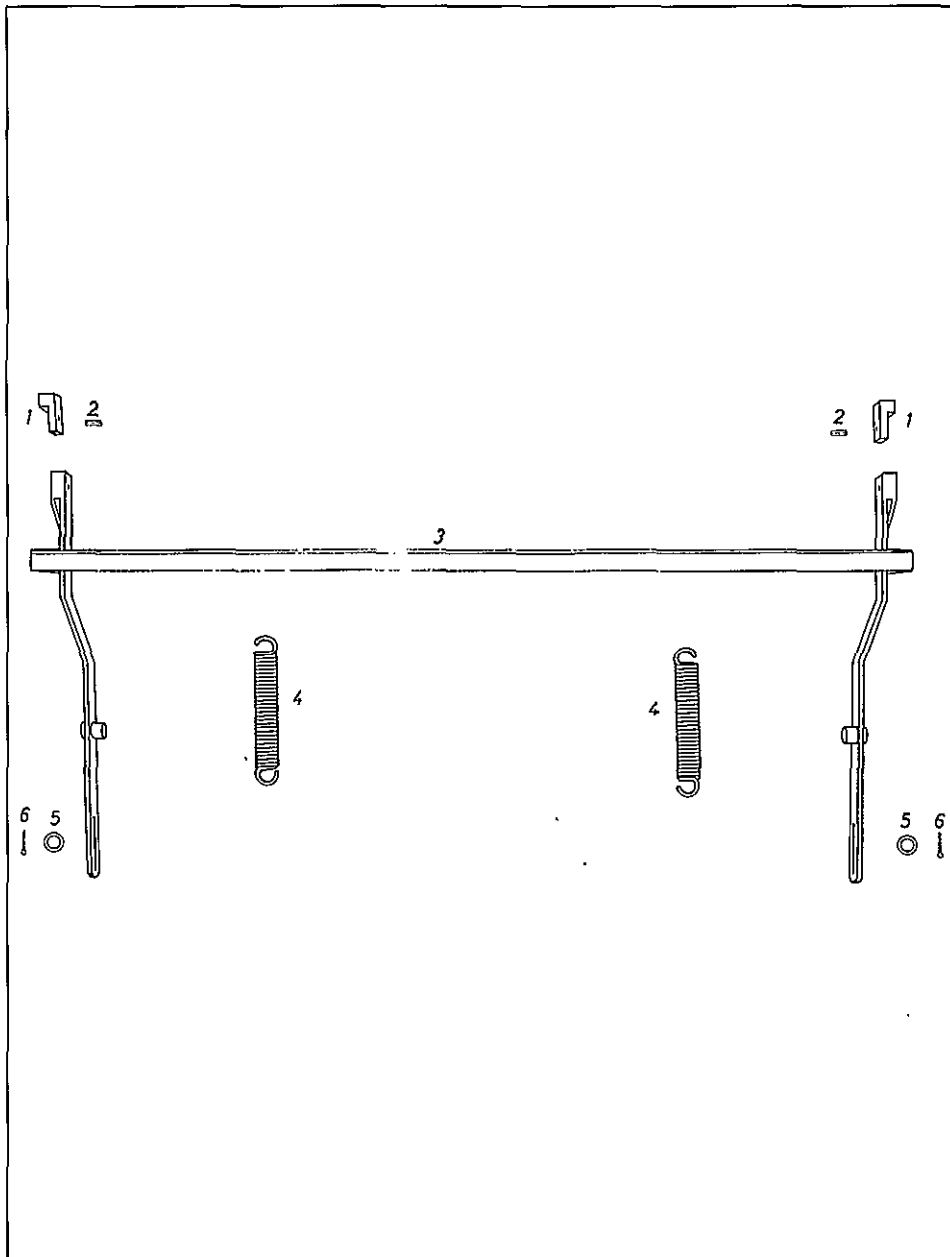
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	VENTIL, HYDRAULIKZYL. U. ROHRLEITUNGEN Fortsetzung							
1	Rohrleitung (ab Masch.-Nr. 811 bis Masch.-Nr. 1010)	418469		●				
2	Rohrleitung (ab Masch.-Nr. 811 bis Masch.-Nr. 1010)	418490		●				
3	Hydraulikzylinder 230 mm Hub (ab Masch.-Nr. 811 bis Masch.-Nr. 1010)	121292		●				
	SB 100 (ab Masch.-Nr. 655)							
	SB 135 (ab Masch.-Nr. 1011)							
	SB 170 (ab Masch.-Nr. 1081)							
4	Rohrleitung, vormontiert	418722	●	●	●	●	●	●
5	Rohrleitung, vormontiert	418723	●	●	●	●	●	●
6	Hydraulikzylinder	121288	●	●	●	●	●	●
7	Dämpfungsscheibe	121273	●	●	●	●	●	●
8	6-Kt.-Schraube Tensilok M 12 x 35 DIN 933-10.9	124491	●	●	●	●	●	●
9	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 A1A		●	●	●	●	●	●
10	6-Kt.-Mutter M 8 DIN 934-8 A1A		●	●	●	●	●	●
11	Zahnscheibe A 8,4 DIN 6797 ZN 3		●	●	●	●	●	●
12	Scheibe 8,4 DIN 9021 ZN 3		●	●	●	●	●	●
13	6-Kt.-Schraube M 8 x 70 DIN 931-8.8 A1A		●	●	●	●	●	●
14	Ventil/max. = P 250 BAR Druckbegrenzung auf 180 BAR	121256	●	●	●	●	●	●
15	Gerade Einschraubverschraubung abnormal GE 12-L/M 18 x 1,5	124297	●	●	●	●	●	●
16	Einstellbare Winkelverschraubung L 12	124299	●	●	●	●	●	●
17	Einstellbare L-Verschraubung L 12	124298	●	●	●	●	●	●
18	Winkel-Schwenkverschraubung S 12	118128	●	●	●	●	●	●
19	Rohrleitung	418433	●	●	●	●	●	●
20	Winkel-Verschraubung Form KL 12 DIN 2353	124300	●	●	●	●	●	●
21	Drosselrückschlagventil M 16 x 1,5	124285	●	●	●	●	●	●
22	6-Kt.-Schraube M 6 x 16 DIN 933-8.8 A1A		●	●	●	●	●	●
23	Zahnscheibe A 6,4 DIN 6797 ZN 3		●	●	●	●	●	●
24	Platte, geschw.	418037 G	●	●	●	●	●	●
25	Dämpfungsscheibe (Vulkolan)	121063	●	●	●	●	●	●
26	Kopfstück, geschw.	418275 G	●	●	●	●	●	●
27	Sicherungsmutter VM 8 DIN 980-8 A1A		●	●	●	●	●	●
28	6-Kt.-Schraube M 8 x 40 DIN 933-8.8 A1A		●	●	●	●	●	●
29	Anschlagpuffer	121261	●	●	●	●	●	●



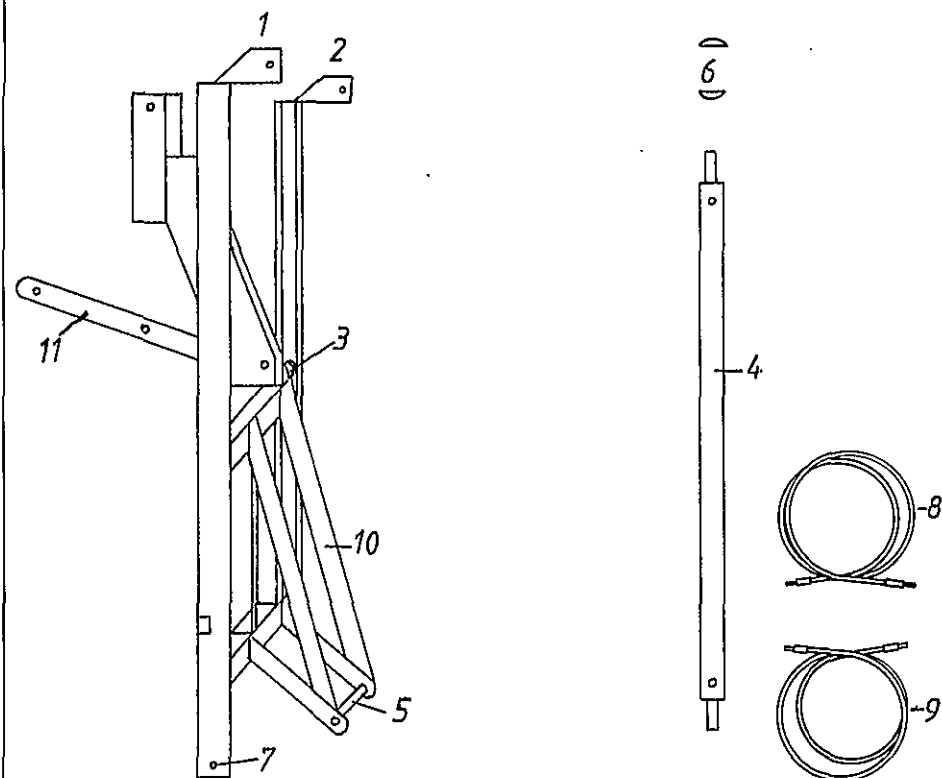
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	VENTIL, HYDRAULIKZYL. U. ROHRLEITUNGEN Fortsetzung							
30	Anschlagpuffer (416309)	111277	•	•	•	•	•	•
31	Scheibe 9 DIN 126 ZN 3	115991	•	•	•	•	•	•
32	Hebel, geschw.	418505	•	•	•	•	•	•
33	Rückholfeder mit Rolle	121058	•	•	•	•	•	•
34	Bolzen	418456	•	•	•	•	•	•
35	Sicherungsmutter VM 10 DIN 980-8 A1A	108441	•	•	•	•	•	•
36	Splint 3,2 x 20 DIN 94 ZN 3		•	•	•	•	•	•
37	Winkelverschraubung ohne Hohlsschraube M 16 x 1,5	124281	•	•	•	•	•	•



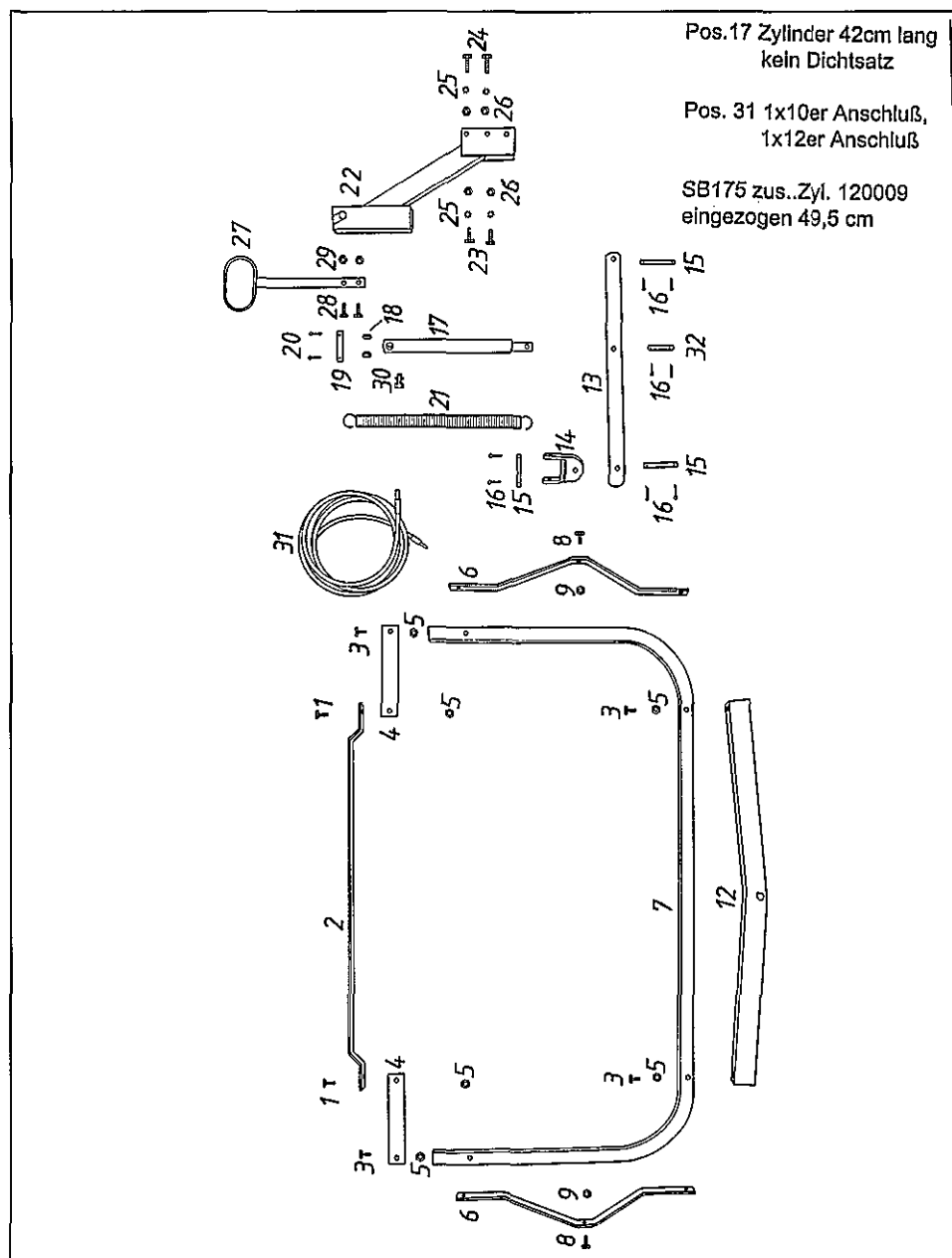
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	SCHUTZVORRICHTUNGEN							
1	Abdeckhaube, gepkt.	418196 G	•	•	•	•	•	•
2	6-Kt.-Schraube Verbus-Ripp M8 x 16 Fkl. 100	124631	•	•	•	•	•	•
3	Zahnscheibe A8,4 DIN 6797 ZN 3		•	•	•	•	•	•
4	Scheibe A8,4 DIN 9021 ZN 3		•	•	•	•	•	•
5	Abdeckklappe	121173	•	•	•	•	•	•
6	6-Kt.-Mutter M6 DIN 931-8 A1A	116683	•	•	•	•	•	•
7	Flachrundschraube M6 x 16 DIN 933-8.8 A1A	107656	•	•	•	•	•	•
8	6-Kt.-Schraube M8 x 16 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
9	Scheibe 9 DIN 126 ZN 3		•	•	•	•	•	•
10	Kettenschutz, gepkt.	418209 G	•	•	•	•	•	•
11	Schutz	418409	•	•	•	•	•	•
12	6-Kt.-Schraube M10 x 25 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
13	Zahnscheibe A10,5 DIN 6797 ZN 3		•	•	•	•	•	•
14	Scheibe 11 DIN 126 ZN 3		•	•	•	•	•	•
15	6-Kt.-Mutter M10 DIN 934-8 A1A		•	•	•	•	•	•
16	Abdeckblech, geschw. (bis Masch.-Nr. 654)	418194 G	•	•	•	•	•	•
16	Abdeckblech, geschw. (bis Masch.-Nr. 810)	418194 G	•	•	•	•	•	•
16	Abdeckblech, geschw. (bis Masch.-Nr. 1010)	418194 G	•	•	•	•	•	•
16	Abdeckblech, geschw.	418602 G	•	•	•	•	•	•
17	Schutzkasten, gepkt.	418205 G	•	•	•	•	•	•
18	6-Kt.-Mutter M8 DIN 934-8 A1A		•	•	•	•	•	•
19	Scheibe	418508	•	•	•	•	•	•



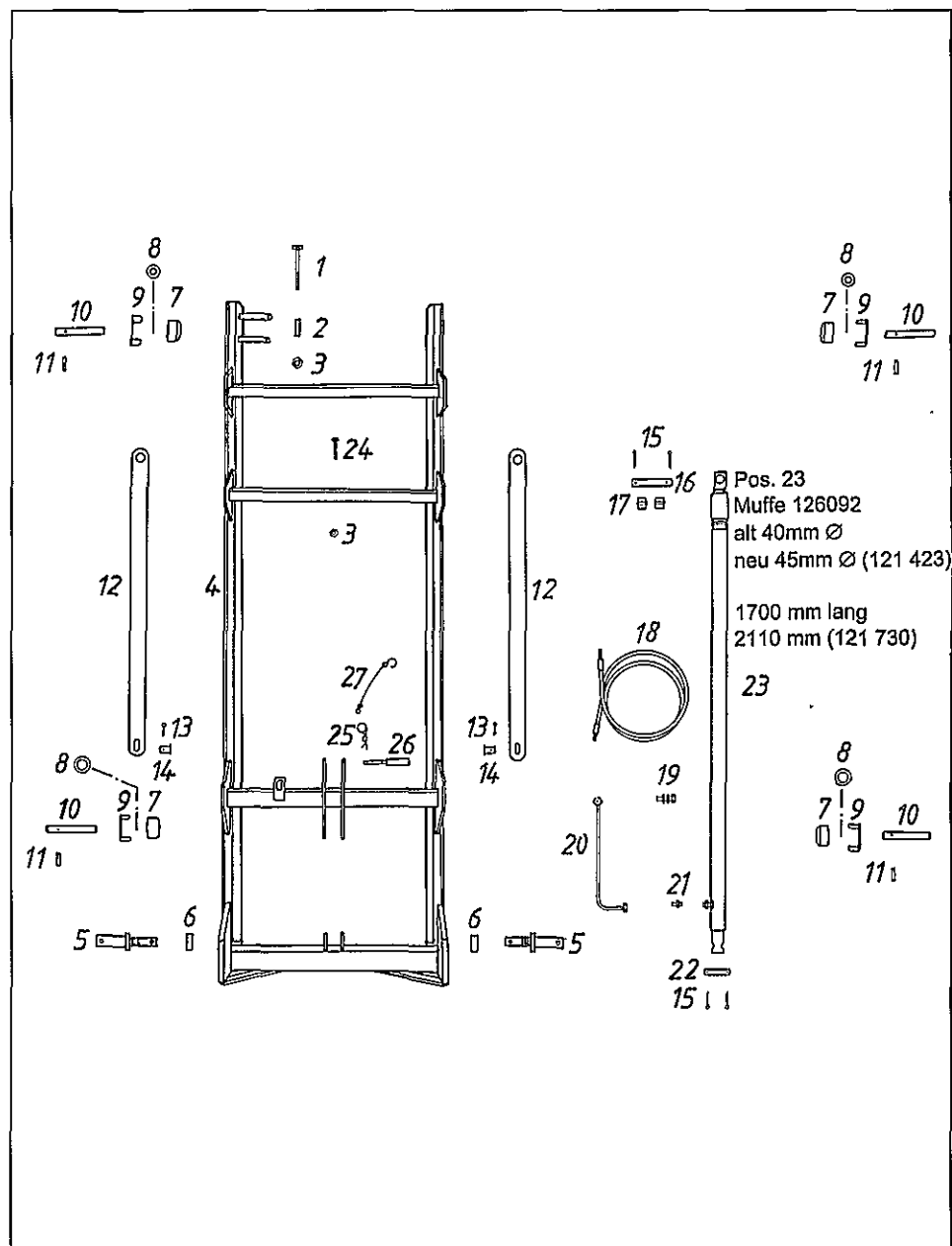
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	ABSCHUBVORRICHTUNG							
1	Fuß zur Abschiebevorrchtung	121 177	•	•	•	•	•	•
2	Spannstift 8 x 30 DIN 1481		•	•	•	•	•	•
3	Abschubvorrichtung, geschw.	418372 G	•					
3	Abschubvorrichtung, geschw.	418369 G		•		•	•	
3	Abschubvorrichtung, geschw.	418660 G			•			•
4	Zugfeder	121 097	•					
4	Zugfeder (462588)	110904		•	•	•	•	•
5	Scheibe Ø 35 x Ø 21 x 3	18221	•	•	•	•	•	•
6	Splint 5 x 30 DIN 94 ZN 3		•	•	•	•	•	•



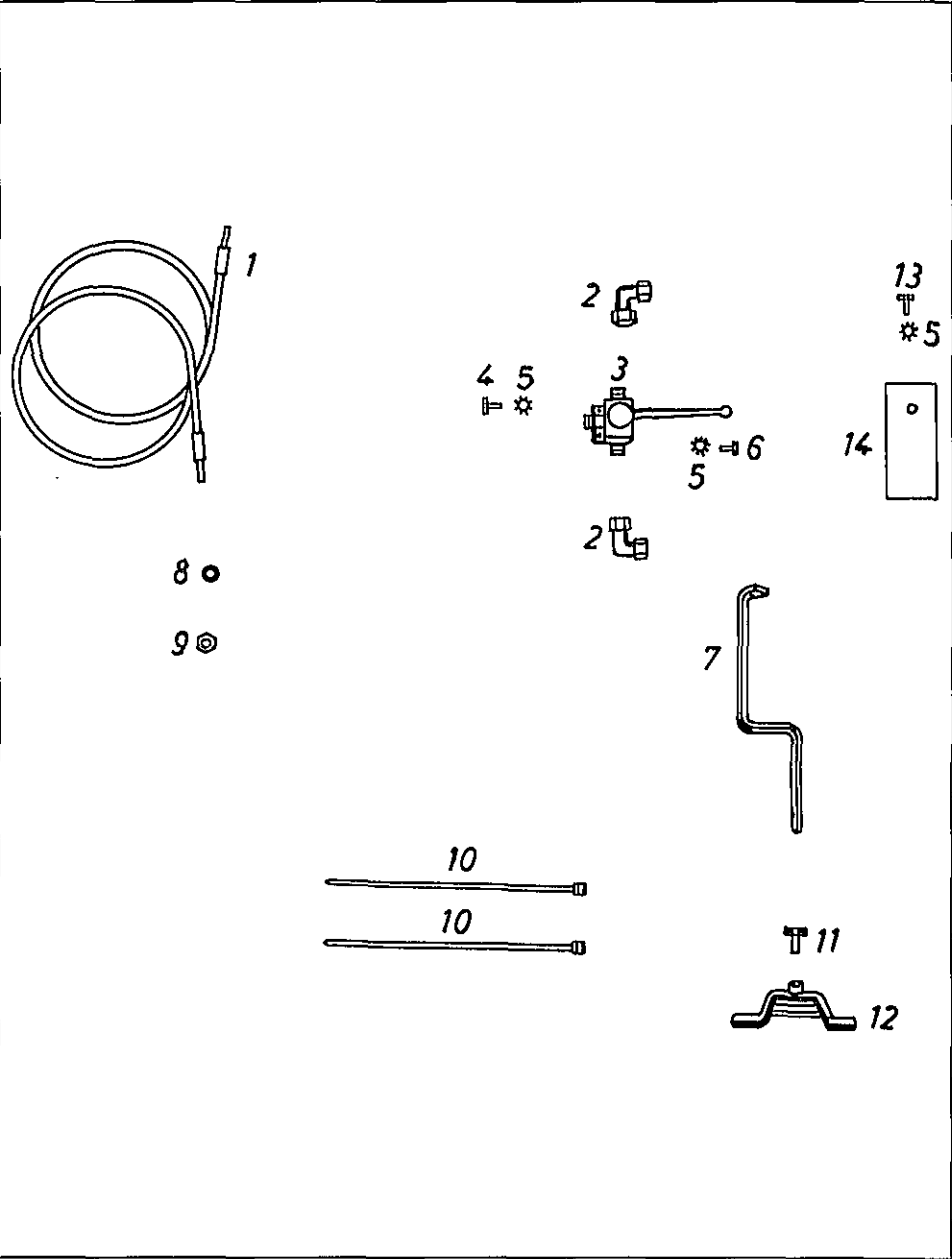
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	FÜHRUNGSRAHMEN FÜR NIEDERHALTER, KOMPLETT							
1	Rechte Führung, geschw. (bis Masch.-Nr. 150)	418538 G						●
1	Rechte Führung, geschw.	418695 G						●
2	Linke Führung, geschw. (bis Masch.-Nr. 150)	418539 G						●
2	Linke Führung, geschw.	418696 G						●
3	Gleitklotz	121358						●
4	Hydr.-Zylinder Ø 28 x Ø 18	121253						●
5	Bolzen (bis Masch.-Nr. 150)	418540						●
5	Bolzen	418694						●
6	Pendelring	418168						●
7	Rohr	418537						●
8	Hydr.-Schlauch (1300 mm lang)	121306						●
9	Hydr.-Schlauch (2200 mm lang)	121055						●
10	Führungsrahmen, geschw.	418544 G						●
11	Druckarm, geschw.	418547 G						●



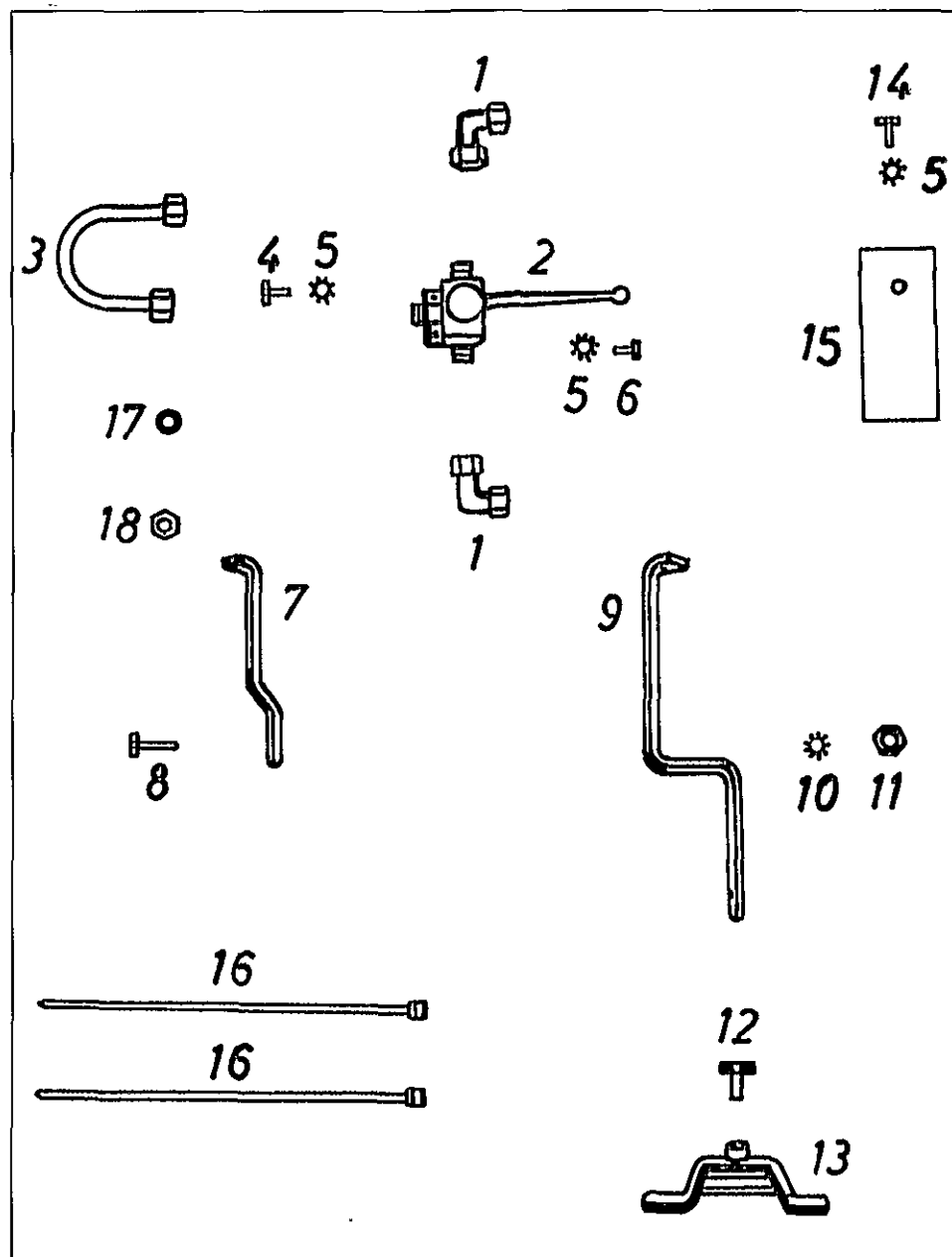
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
NIEDERHALTER								
1	6-Kt.-Schraube M 10 x 35 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
2	Strebe, lang	418416	•	•	•	•	•	•
2	Strebe, lang	418667	•	•	•	•	•	•
3	FLRD-Schraube M 10 x 25 DIN 603-4.6 A1A		•	•	•	•	•	•
4	Strebe, kurz	418415	•	•	•	•	•	•
5	Sicherungsmutter VM 10 DIN 980-8 A1A		•	•	•	•	•	•
6	Druckbügel	418407	•	•	•	•	•	•
6	Druckbügel	418405	•	•	•	•	•	•
7	Druckbogen	418406	•	•	•	•	•	•
7	Druckbogen	418403	•	•	•	•	•	•
7	Druckbogen	418666	•	•	•	•	•	•
8	6-Kt.-Schraube M 12 x 25 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
9	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 A1A		•	•	•	•	•	•
10	Strebe	418501	•	•	•	•	•	•
10	Strebe	418668	•	•	•	•	•	•
11	6-Kt.-Schraube M 10 x 25 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
12	Pendelarm, geschw.	418025 G	•	•	•	•	•	•
12	Pendelarm, geschw.	418663 G	•	•	•	•	•	•
13	Druckarm, geschw.	418246 G	•	•	•	•	•	•
13	Druckarm, geschw.	418245 G	•	•	•	•	•	•
13	Druckarm, geschw.	418547 G	•	•	•	•	•	•
14	Kreuzgelenk, geschw.	418386 G	•	•	•	•	•	•
15	Scharnierbolzen	418380	•	•	•	•	•	•
16	Splint 4 x 25 DIN 94 ZN 3		•	•	•	•	•	•
17	Hydraulikzylinder 220 mm Hub	121 172	•	•	•	•	•	•
18	Distanzbuchse	418138	•	•	•	•	•	•
19	Bolzen	418251	•	•	•	•	•	•
20	Splint 5 x 30 DIN 94 ZN 3		•	•	•	•	•	•
21	Feder (96 065)	110835	•	•	•	•	•	•
22	Ausleger, geschw.	418390 G	•	•	•	•	•	•
23	6-Kt.-Schraube M 12 x 35 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
24	6-Kt.-Schraube M 12 x 45 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
25	Zahnscheibe A12,5 DIN 6797 ZN 3		•	•	•	•	•	•
26	6-Kt.-Mutter M 12 DIN 934-8 A1A		•	•	•	•	•	•
27	Schlauchführung, geschw.	418382 G	•	•	•	•	•	•
28	6-Kt.-Schraube M 8 x 25 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
29	Sicherungsmutter VM 8 DIN 980-8 A1A		•	•	•	•	•	•
30	Gerade Verschraubung GE 10-LM M14 x 1,5	120053	•	•	•	•	•	•
31	Hydraulikschlauch HD NW 8 (4200 mm lang)	121 054	•	•	•	•	•	•
32	Scharnierbolzen	418408	•	•	•	•	•	•



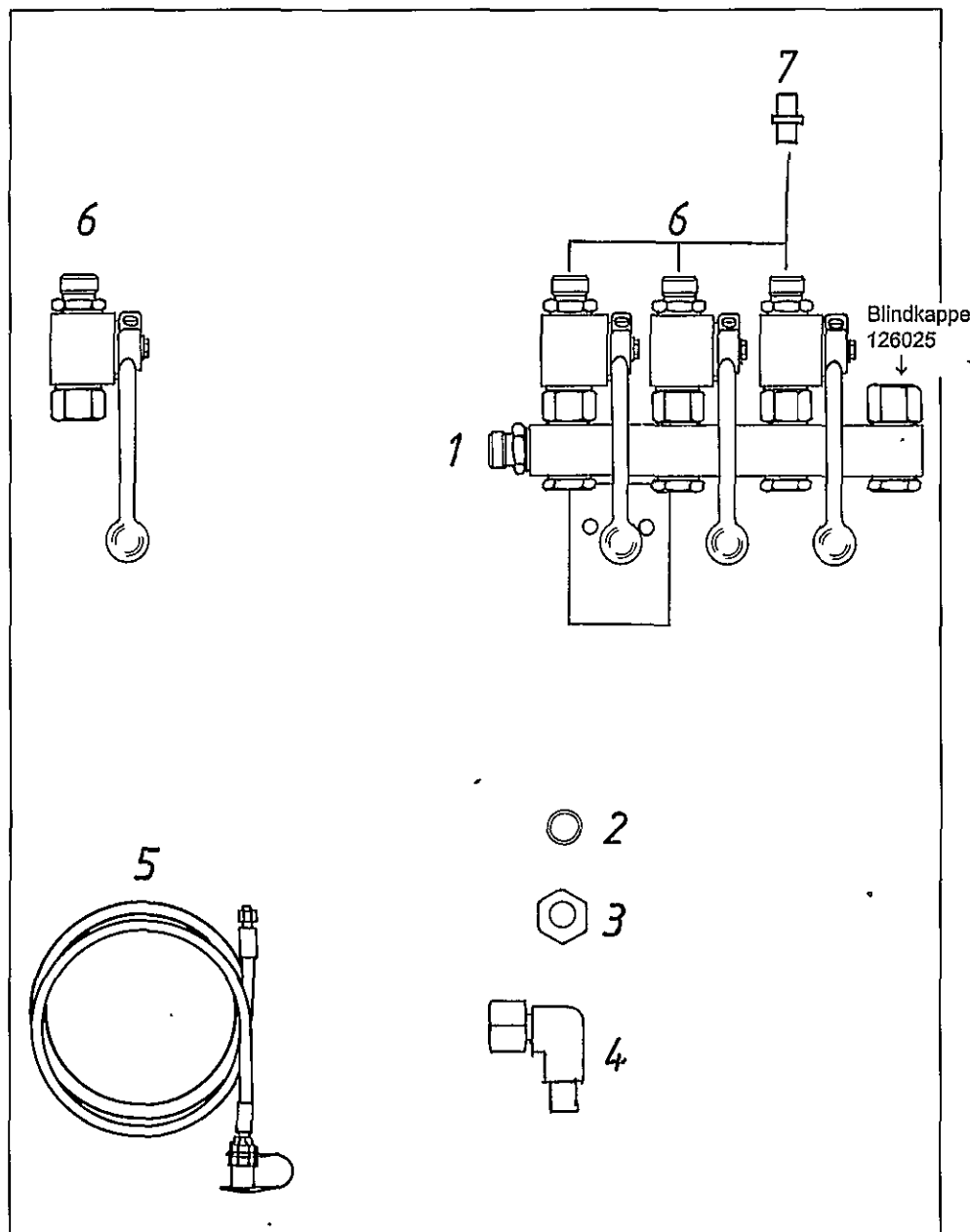
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
HUBGERÜST MIT SCHLAUCHLEITUNG VOLLSTÄNDIG								
1	6-Kt.-Schraube M 12 x 130 DIN 931-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
2	Rohr	418679	•	•	•	•	•	•
3	Sicherungsmutter VM 12 DIN 980-8 A1A		•	•	•	•	•	•
4	Hubgerüst, geschw.	418147 G	•	•	•	•	•	•
5	Tragrahmenbolzen mit Mutter	120686	•	•	•	•	•	•
6	Distanzring	445708	•	•	•	•	•	•
7	Laufrolle	418131	•	•	•	•	•	•
8	Scheibe Ø51 x Ø 30,5 x 2 (nach Bedarf)	481477	•	•	•	•	•	•
9	Abdeckung	418314	•	•	•	•	•	•
10	Stecker für Hubgerüst	418129	•	•	•	•	•	•
11	Splint 6,3 x 40 DIN 94 ZN 3		•	•	•	•	•	•
12	Zugstrebe (1415 mm lang)	418280	•	•	•	•	•	•
12	Zugstrebe (1115 mm lang)	418151	•	•	•	•	•	•
12	Zugstrebe (849 mm lang)	418731	•	•	•	•	•	•
12	Zugstrebe (650 mm lang)	418571	•	•	•	•	•	•
13	Splint 5 x 30 DIN 94 ZN 3		•	•	•	•	•	•
14	Bolzen	418286	•	•	•	•	•	•
15	Splint 6,3 x 40 DIN 94 ZN 3		•	•	•	•	•	•
16	Bolzen	418150	•	•	•	•	•	•
17	Distanzbuchse	418360	•	•	•	•	•	•
18	Hydraulikschlauch (2200 mm lang, Leitung, Hubgerüst)	121055	•	•	•	•	•	•
19	Schottverschraubung Form RS 12 DIN 2353	124263	•	•	•	•	•	•
20	Rohrleitung	418320	•	•	•	•	•	•
21	Gerade Verschraubung Form CL 12 DIN 2353	124264	•	•	•	•	•	•
22	Bolzen	418149	•	•	•	•	•	•
23	Hydraulikzylinder (einfachwirkend)	121019	•	•	•	•	•	•
24	6-Kt.-Schraube M 12 x 70 DIN 931-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
25	Federstecker 5 DIN 11024 ZN 3		•	•	•	•	•	•
26	Oberlenkerstufenbolzen Ø25 x 19 (160 mm lang)	124295	•	•	•	•	•	•
27	Sicherungsschnur (490357 G)	111895	•	•	•	•	•	•



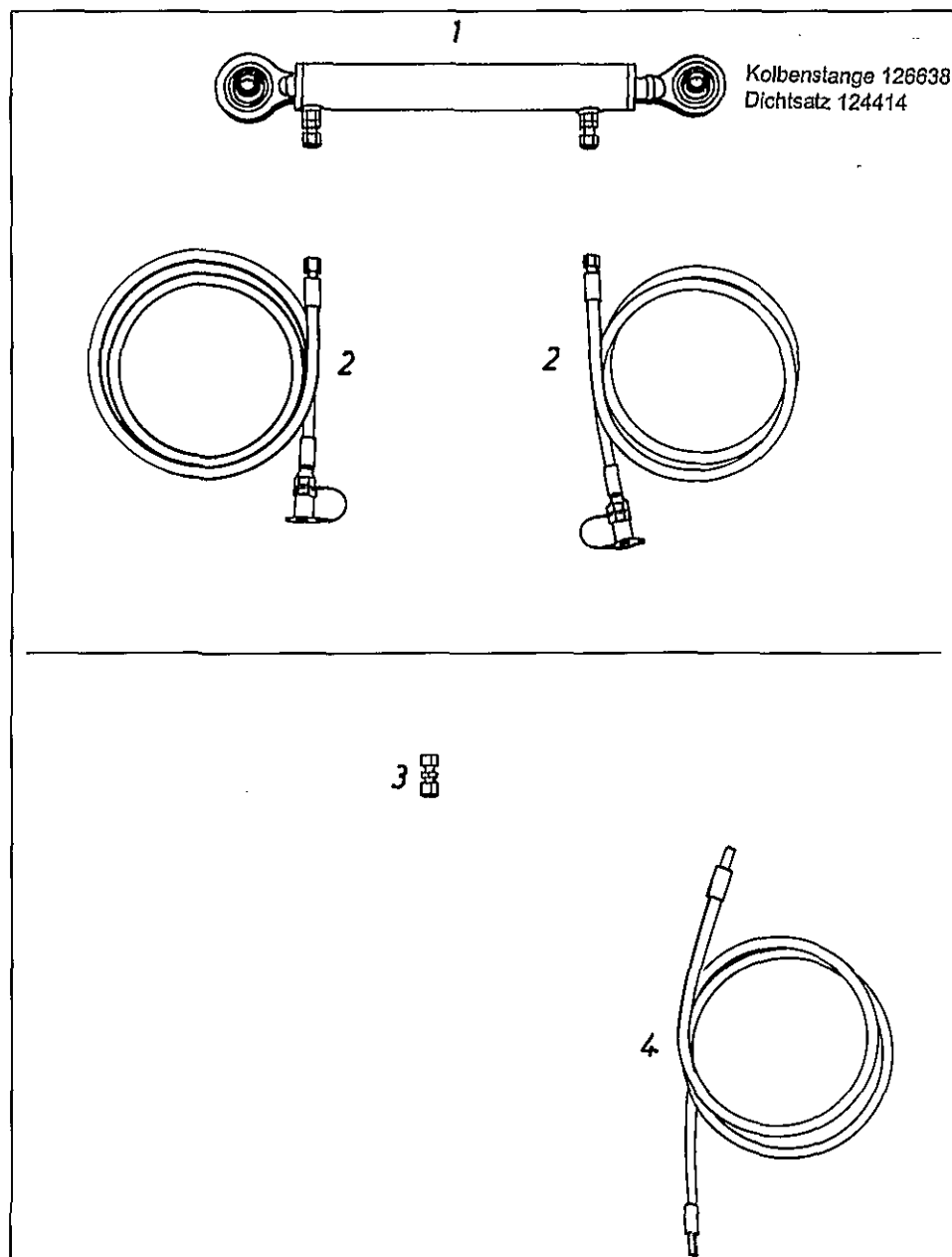
Pos. Nr.	Bezeichnung des Teiles	Nr.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
Pos. no.	Description of the part	No.						
Rep.	Désignation de la pièce	No.						
Pos. no.	Descrizione del pezzo	No.						
	EINZELSCHALTHAHN MIT SCHLAUCH UND HALTER							
	SB 100 (bis Masch.-Nr. 654)							
	SB 135 (bis Masch.-Nr. 810)							
	SB 170 (bis Masch.-Nr. 1080)							
1	HD-Schlauchleitung, vollst. NW 10, 1800 mm lang	121 056	•	•		•		
2	Einstellbare Winkelverschraubung L 12	124 299	•	•		•		
3	Umschalthahn BK 3 mit aufgeschweißter Bodenplatte	121 062	•	•		•		
4	6-Kt.-Schraube M 6 x 16 DIN 933-8.8 A1A		•	•		•		
5	Zahnscheibe A 6,4 DIN 6797 ZN 3		•	•		•		
6	6-Kt.-Schraube M 6 x 12 DIN 933-8.8 A1A		•	•		•		
7	Halter, groß	418 263	•	•		•		
8	Schneidring L 12 DIN 3861	124 370	•	•		•		
9	Überwurfmutter Form AL 12 DIN 3870	124 371	•	•		•		
10	Kabelbinder, schwarz, wetterfest	124 326	•	•		•		
11	6-Kt.-Schraube M 12 x 60 DIN 933-8.8 A1A		•	•		•		
12	Bremshebelhalter (463 070)	111 858	•	•		•		
13	6-Kt.-Schraube M 6 x 10 DIN 933-8.8 A1A		•	•		•		
14	Abdeckung	418 429	•	•		•		



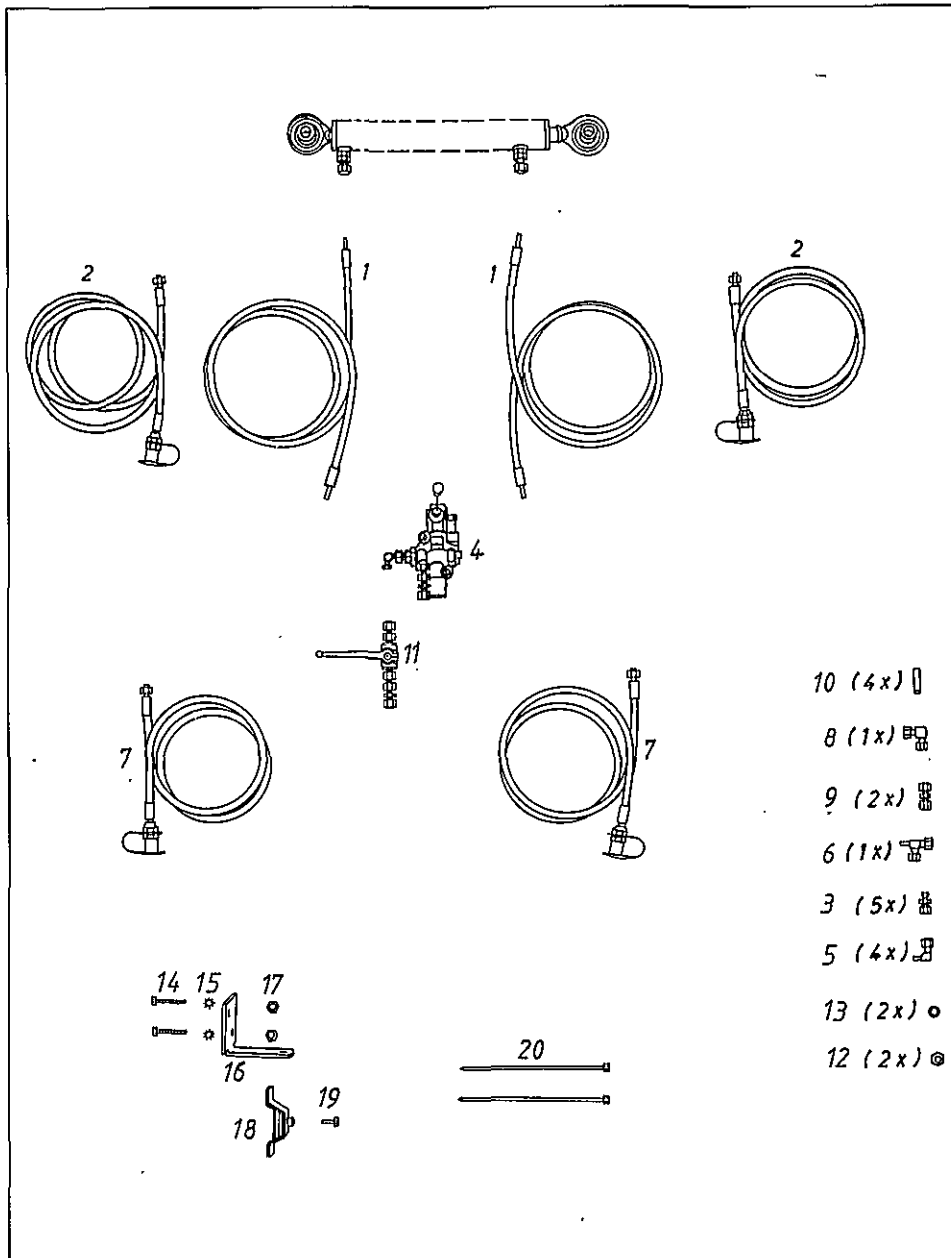
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	EINZELSCHALTHAHN, VOLLSTÄNDIG SB 100 (bis Masch.-Nr. 654) SB 135 (bis Masch.-Nr. 810) SB 170 (bis Masch.-Nr. 1080)							
1	Einstellbare Winkelverschraubung L 12	124299	•	•		•		
2	Umschaltahahn BK 3 mit aufgeschweißter Bodenplatte CEL NW 10		•	•		•		
3	Rohrleitung, nur für Maschinen mit Hubgerüst und Niederhalter		•	•		•		
4	6-Kt.-Schraube M 6 x 16 DIN 933-8.8 A1A		•	•		•		
5	Zahnscheibe A 6,4 DIN 6797 ZN 3		•	•		•		
6	6-Kt.-Schraube M 6 x 12 DIN 933-8.8 A1A		•	•		•		
7	Halter, klein	418264	•	•		•		
8	6-Kt.-Schraube M 8 x 30 DIN 933-8.8 A1A		•	•		•		
9	Halter, groß	418263	•	•		•		
10	Zahnscheibe A 8,4 DIN 6797 ZN 3		•	•		•		
11	6-Kt.-Mutter M 8 DIN 934-8 A1A		•	•		•		
12	6-Kt.-Schraube M 10 x 20 DIN 933-8.8 A1A		•	•		•		
13	Bremshebelhalter (463 070)	111858	•	•		•		
14	6-Kt.-Schraube M 6 x 10 DIN 933-8.8 A1A		•	•		•		
15	Abdeckung	418429	•	•		•		
16	Kabelbinder, schwarz, wetterfest	124326	•	•		•		
17	Schneidring L 12 DIN 3861	124370	•	•		•		
18	Überwurfmutter Form AL 12 DIN 3870	124371	•	•		•		



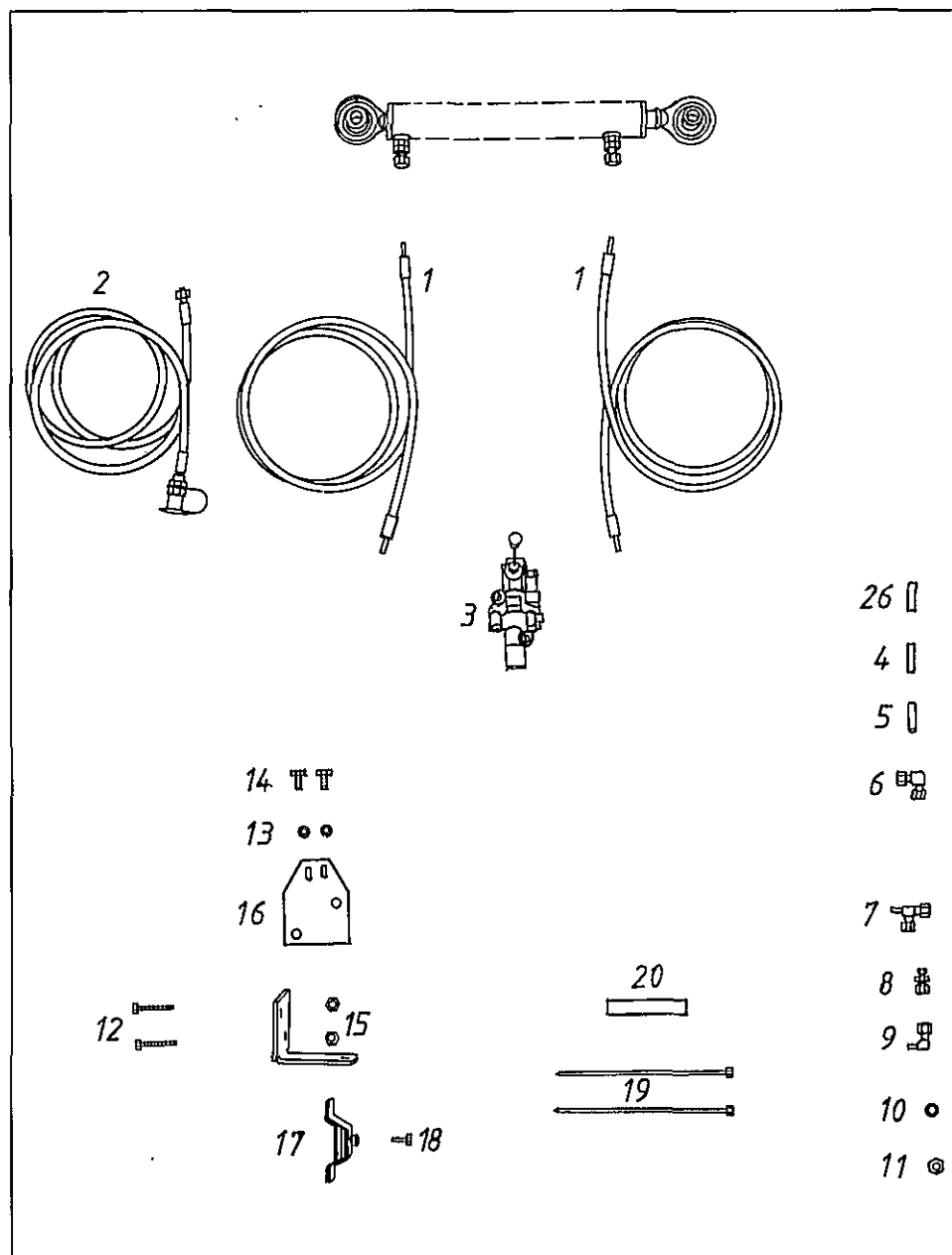
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	SCHALKOMBINATION MIT SCHLAUCH	418686 G	●	●	●	●	●	
	SB 100 (ab Masch.-Nr. 655)							
	SB 135 (ab Masch.-Nr. 811)							
	SB 170 (ab Masch.-Nr. 1081)							
1	Schalhahn, geschw.	418684 G	●	●	●	●	●	
2	Schneidring L 12 DIN 3861	124370	●	●	●	●	●	
3	Überwurfmutter AL 12 DIN 3870	124371	●	●	●	●	●	
4	Einstellbare Winkelverschraubung L 12	124299	●	●	●	●	●	
5	Schlauchleitung 1800 mm lang	121056	●	●	●	●	●	
6	Blockkugelhahn	124640 G	●	●	●	●	●	
7	Verschlußbolzen L 12 (BuZ 12-11)	124369	●	●	●	●	●	



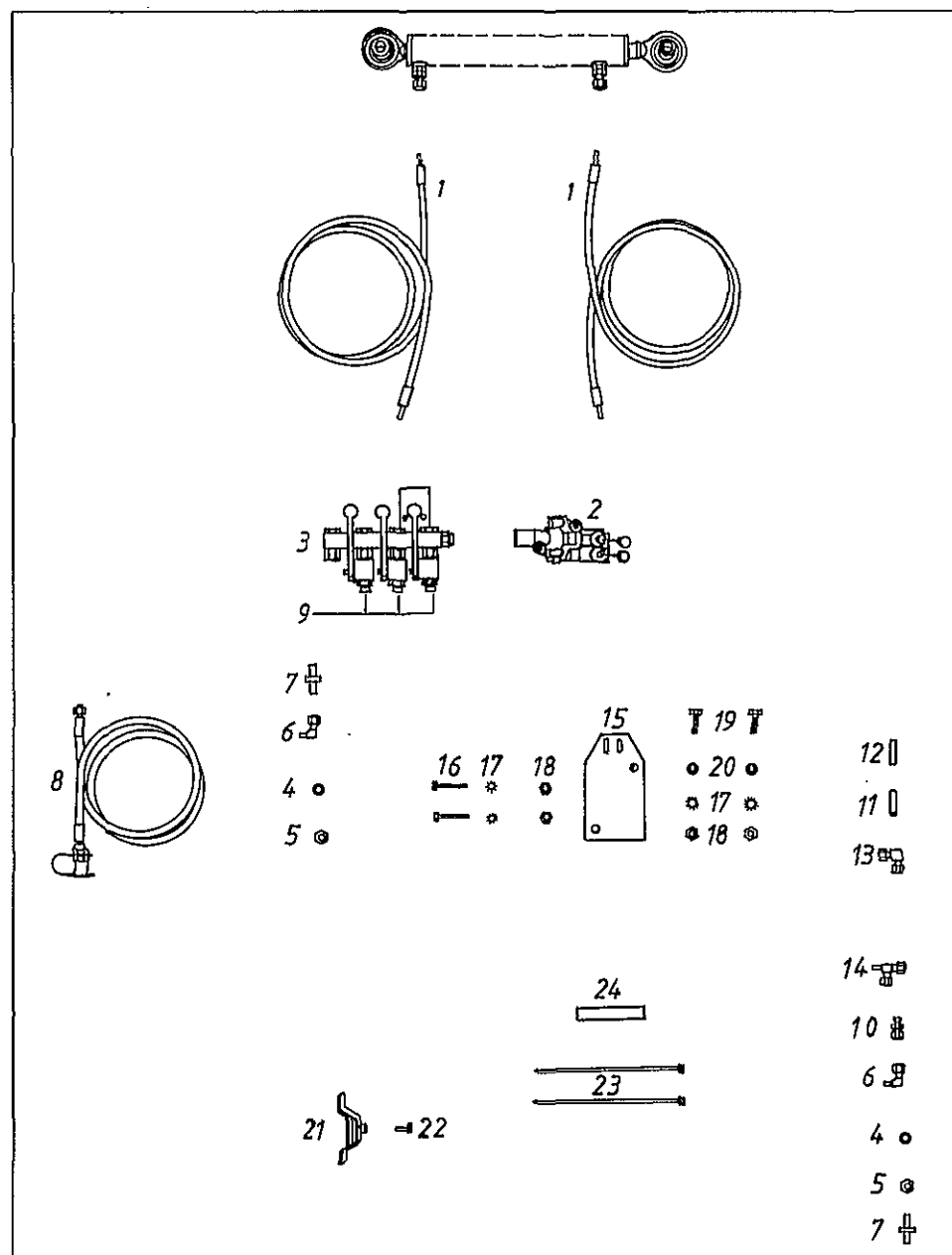
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S/100 SF	SB 135 S/135 SF	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	HYDRAULISCHER OBERLENKER OHNE STEUERGERÄT							
1	Doppelw. hydr. Oberlenker (418007)	121 290 G	●	●	●	●	●	●
2	Schlauchleitung, vollst. (HD-Schlauchleitung NW 10, ca. 1800 mm lang)	121 056	●	●	●	●	●	●
	SCHLAUCHLEITUNG FÜR FRONTGERÄTE							
2	Schlauchleitung, vollst. (HD-Schlauchleitung NW 10, ca. 7000 mm lang)	418437 G 121 227	●	●				
	SB 100 SF UND SB 135 SF MIT NIEDERHALTER							
3	Gerade Verschraubung G 12-L	418453 G 124 399	●	●				
4	Schlauchleitung, vollst. (HD-Schlauchleitung NW 10, ca. 1900 mm lang)	121 053	●	●				



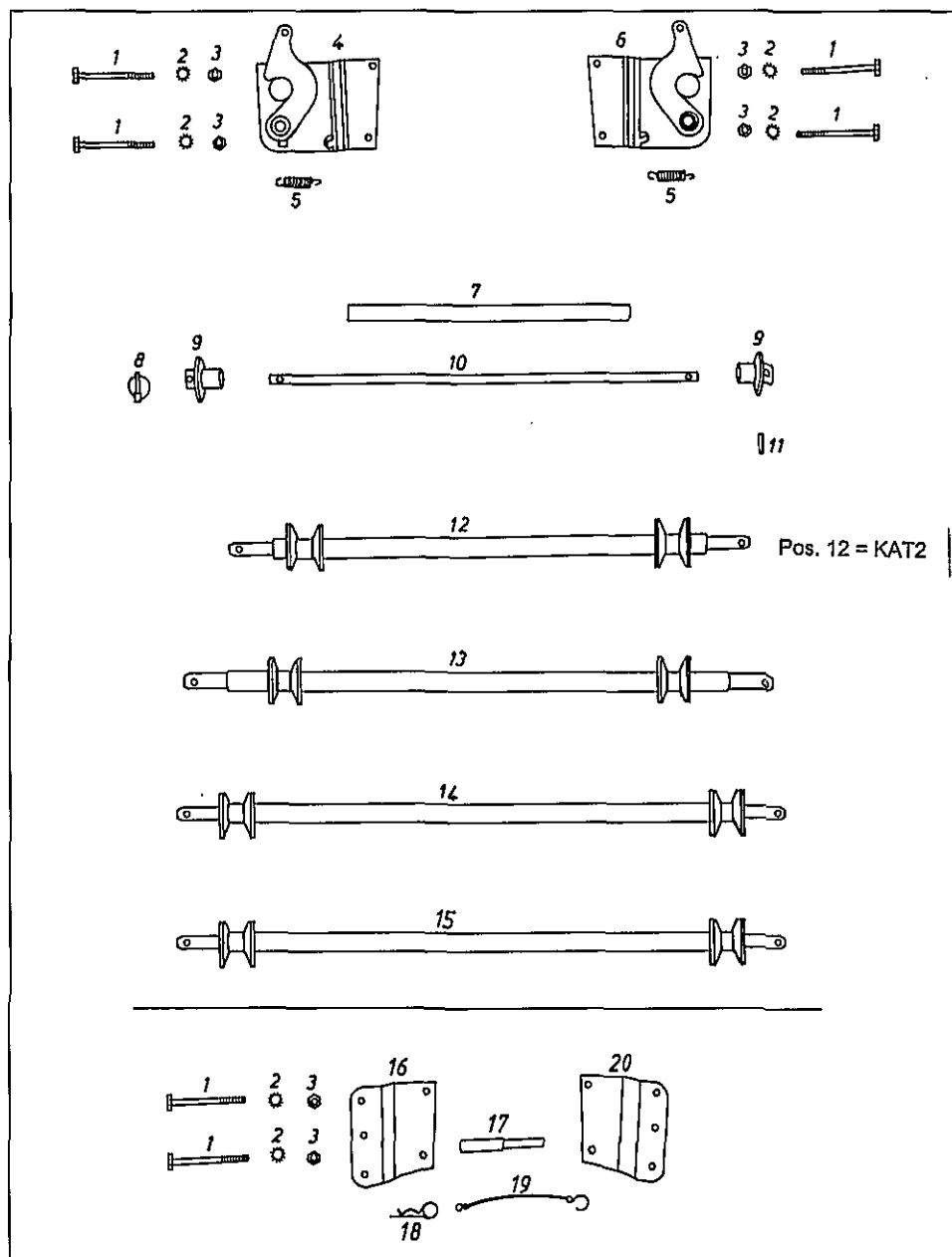
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	HYDRAULISCHER OBERLENKER MIT STEUERGERÄT SB 100 (bis Masch.-Nr. 654) SB 135 (bis Masch.-Nr. 1010) SB 170 (bis Masch.-Nr. 1080)							
1	Hydraulikschlauch NW 10, 1900 mm lang Betriebsdruck 210 bar	121 053	•	•		•		
2	Schlauchleitung, vollst.	121 227	•	•		•		
3	Gerade Einschraubverschraubung, abnormal CL 12 M 18 x 1,5	124 297	•	•		•		
4	Steuergerät für hydr. Oberlenker (Ventil doppeltwirkend mit Handgriff, Mittelstellung, Federrückzug, Druckweiterführung max. P = 250 bar und Druckbegrenzung 160 bar)	121 196 G	•	•		•		
5	Einschraubbare Winkelverschraubung	124 299	•	•		•		
6	Einstellbare L-Verschraubung L 12	128 298	•	•		•		
7	Schlauchleitung, vollst., 1800 mm lang, Betriebsdruck 210 bar	121 056 G	•	•		•		
8	Winkelverschraubung KL 12 DIN 2353	124 300	•	•		•		
9	Gerade Verschraubung G 12 L	124 399	•	•		•		
10	Rohrleitung	418 433	•	•		•		
11	Block-Kugelhahn BKH 12 L (M 18 x 1,5)	121 217	•	•		•		
12	Überwurfmutter AL 12 DIN 3870	124 371	•	•		•		
13	Schneidring L 12 DIN 3861	124 370	•	•		•		
14	6-Kt.-Schraube M 8 x 60 DIN 933-8.8 A1A	118 723	•	•		•		
15	Zahnscheibe A 8,4 DIN 6797 ZN3	116 049	•	•		•		
16	Halter, geschw.	418 434 G	•	•		•		
17	6-Kt.-Mutter M 8 DIN 934-8 A1A	116 684	•	•		•		
18	Bremshalterhebel (463 070)	111 858	•	•		•		
19	6-Kt.-Schraube M 10 x 20 DIN 933-8.8 A1A	116 621	•	•		•		
20	Kabelbinder, schwarz, wetterfest PLT 3 H— Do 2907 x 7,6	124 326	•	•		•		



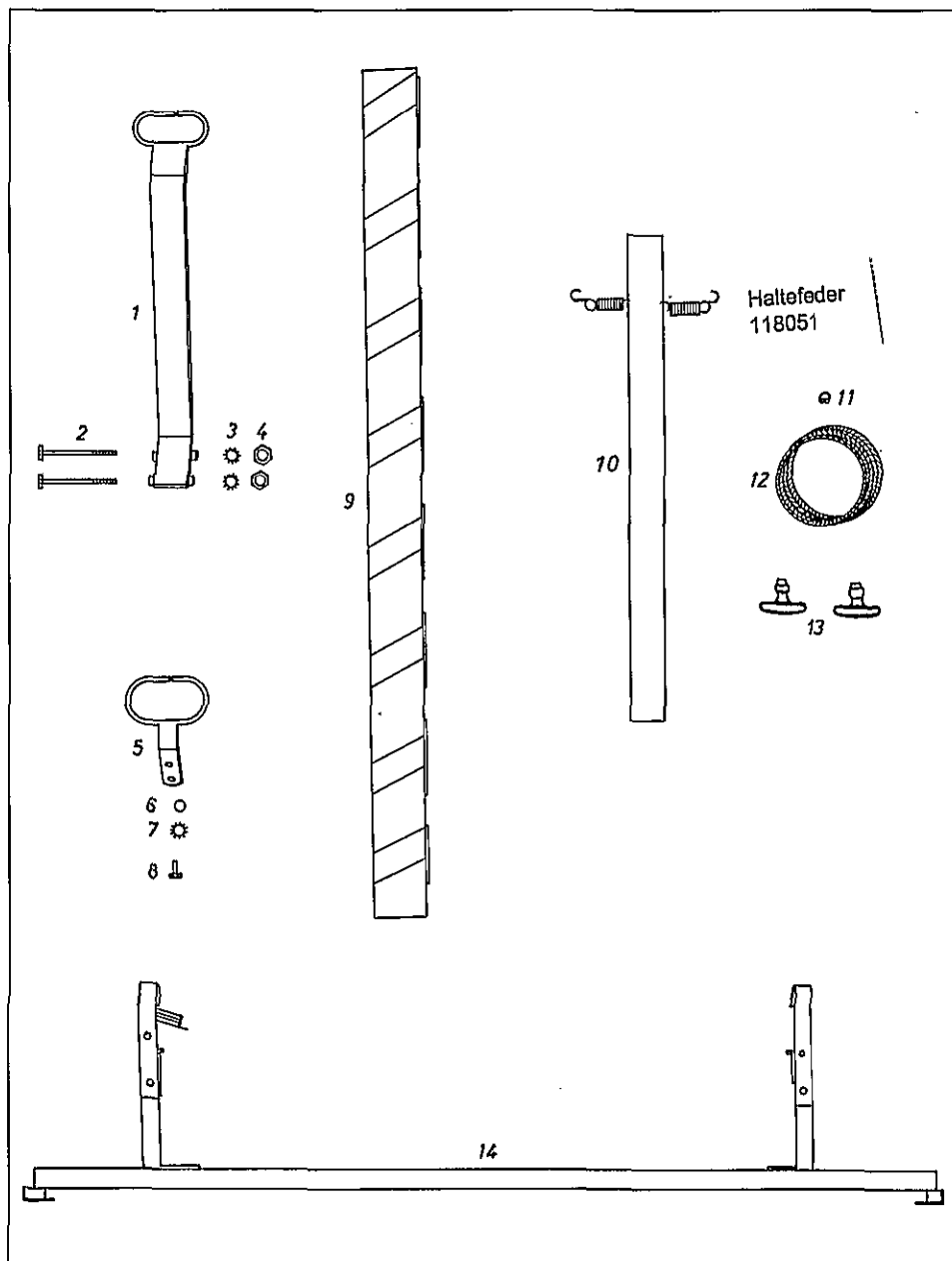
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	HYDRAULISCHER OBERLENKER MIT STEUERGERÄT							
	SB 100 (ab Masch.-Nr. 655)							
	SB 135 (ab Masch.-Nr. 1011)							
	SB 170 (ab Masch.-Nr. 1080)							
1	Hydraulikschlauch NW 10, 1900 mm lang Betriebsdruck 210 bar	121 053	•	•	•	•	•	•
2	Hydraulikschlauch NW 10, 1800 mm lang Betriebsdruck 210 bar	121 056	•	•	•	•	•	•
3	Steuergerät (Ventil doppelwirkend ohne Druckweiterführung)	124 639 G	•	•	•	•	•	•
4	Rohrleitung	418 433	•	•	•	•	•	•
5	Rohrleitung	418 685	•	•	•	•	•	•
6	Winkelverschraubung Form KL 12 DIN 2353	124 300	•	•	•	•	•	•
7	Einstellbare L-Verschraubung L 12	124 298	•	•	•	•	•	•
8	Gerade Einschraubverschraubung, abnormal CL 12 M 18 x 1,5	124 297	•	•	•	•	•	•
9	Einstellbare Winkelverschraubung	124 299	•	•	•	•	•	•
10	Schneidring L 12 DIN 3861	124 370	•	•	•	•	•	•
11	Überwurfmutter AL 12 DIN 3870	124 371	•	•	•	•	•	•
12	6-Kt.-Schraube M 8 x 60 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
13	Scheibe 9 DIN 126 ZN 3		•	•	•	•	•	•
14	6-Kt.-Schraube M 8 x 25 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
15	Sicherungsmutter VM 8 DIN 980-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
16	Platte	418 678	•	•	•	•	•	•
17	Bremshebelhalter (463 070)	111 858	•	•	•	•	•	•
18	6-Kt.-Schraube M 10 x 20 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
19	Kabelbinder, schwarz, wetterfest PLT 3 H - D0 290 x 7,6 mm	124 326	•	•	•	•	•	•
20	Schlauch (glasklar)	121 359	•	•	•	•	•	•



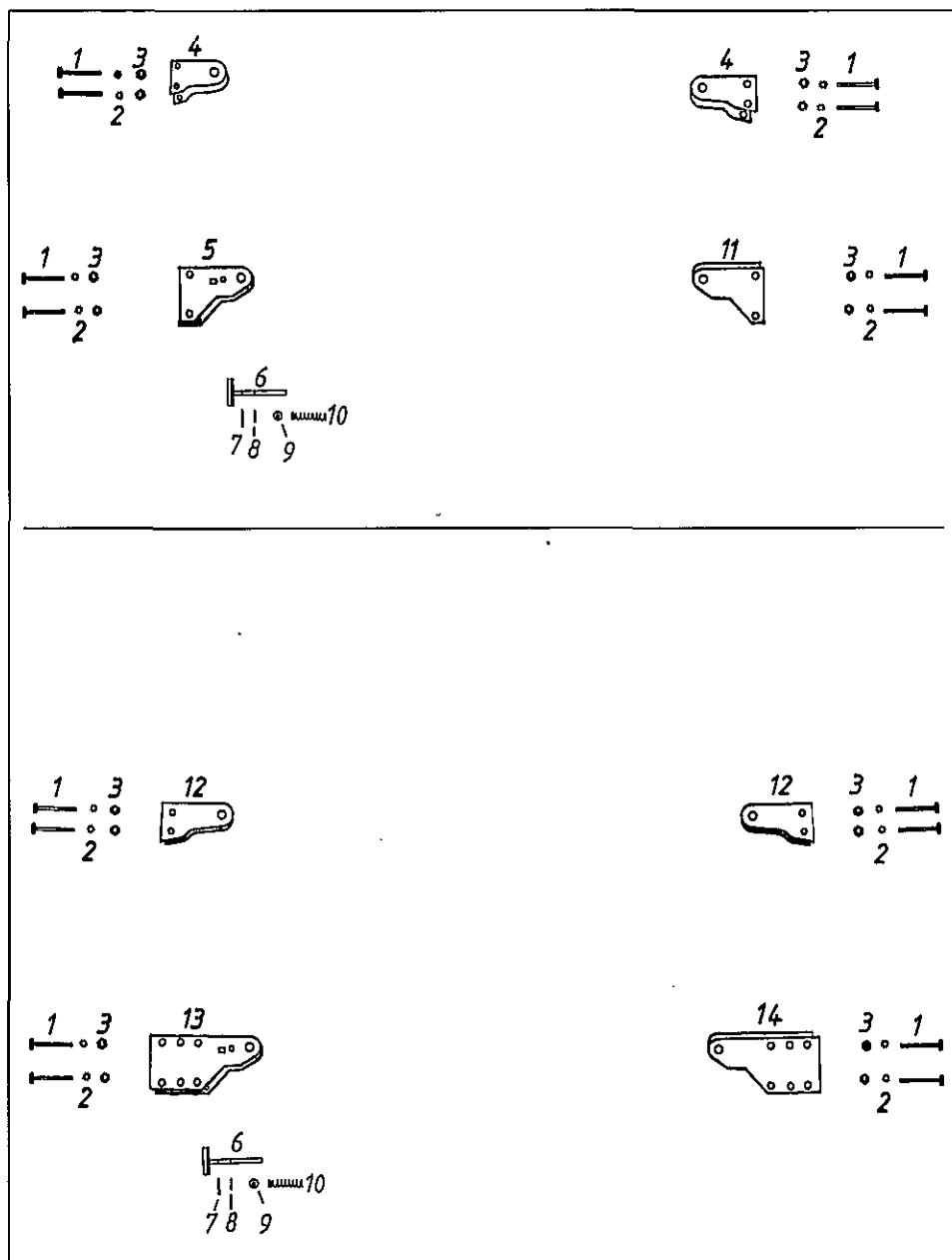
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	HYDRAULISCHER OBERLENKER MIT ANSCHLUSSTEILEN							
1	Hydraulikschlauch NW 10, 1900 mm lang Betriebsdruck 210 bar	121053						•
2	2fach Monowegeventilblock (ohne Druckweiterführung)	124718						•
3	Schalthahn, geschw.	418684 G						•
4	Schneidring L12 DIN 3861	124370						•
5	Überwurfmutter AL12 DIN 3870	124371						•
6	Einstellbare Winkelverschraubung L12	124299						•
7	Verschlußbolzen L12 (BuZ L12-11)	124369						•
8	Schlauchleitung 1800 mm lang	121056						•
9	Blockkugelhahn	124640 G						•
10	Gerade Einschraubverschraubung, abnormal CL12 M18 x 1,5	124297						•
11	Rohrleitung	418433						•
12	Rohrleitung	418710						•
13	Winkelverschraubung Form KL12 DIN 2353	124300						•
14	Einstellbare L-Verschraubung L12	124298						•
15	Platte	418712						•
16	6-Kt.-Schraube M8 x 40 DIN 933-8.8 A1A							•
17	Zahnscheibe A8,4 DIN 6797 ZN3							•
18	6-Kt.-Mutter M8 DIN 934-8 A1A							•
19	6-Kt.-Schraube M8 x 25 DIN 933-8.8 A1A							•
20	Scheibe 9 DIN 126 ZN3							•
21	Bremshebelhalter (463070)	111858						•
22	6-Kt.-Schraube M10 x 20 DIN 933-8.8 A1A							•
23	Kabelbinder, schwarz, wetterfest PLT3 H - D0 290 x 7,6 mm	124326						•
24	Schlauch (glasklar)	121359						•



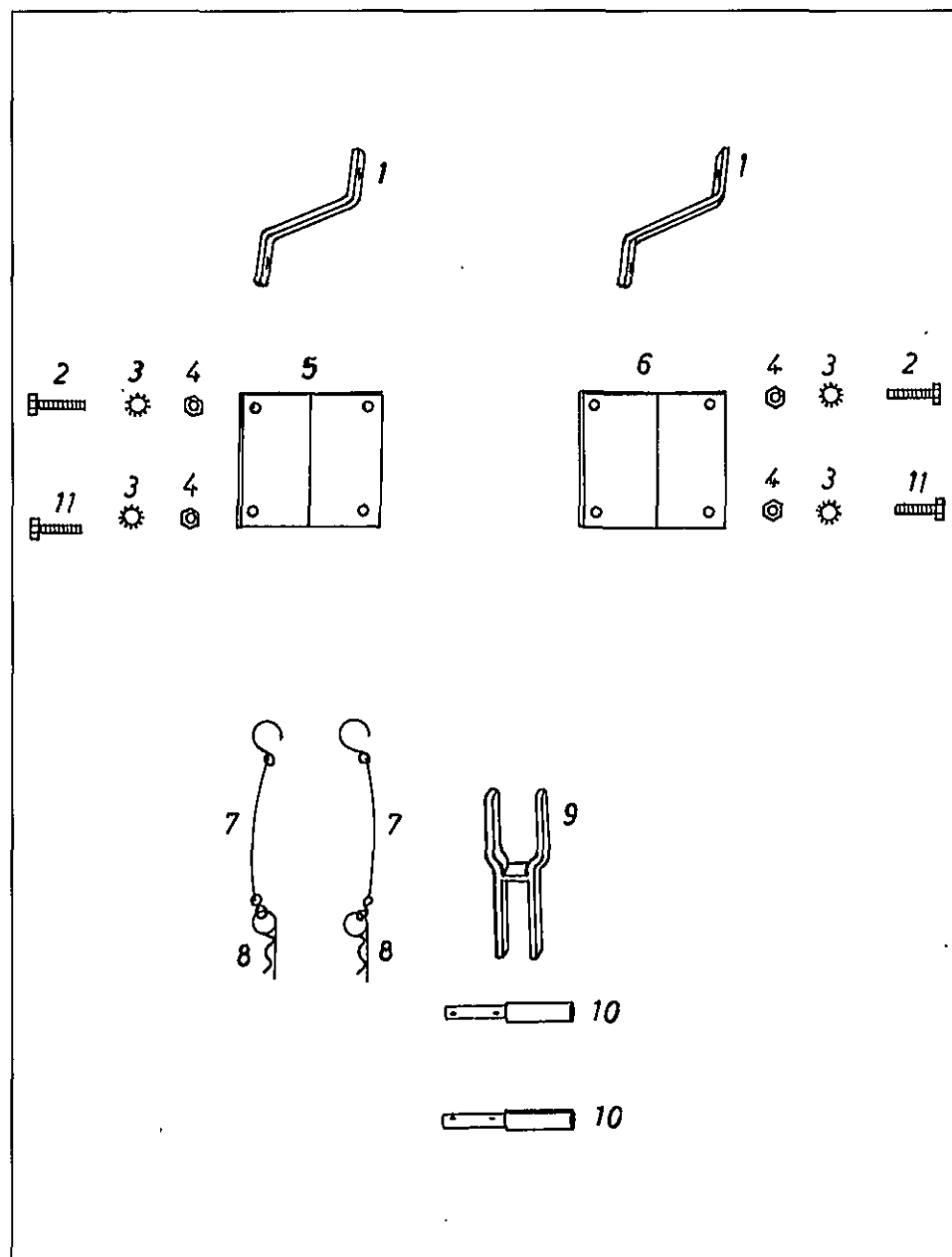
Pos. Nr.	Bezeichnung des Teiles	Nr.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
Pos. no.	Description of the part	No.						
Rep.	Désignation de la pièce	No.						
Pos. no.	Descrizione del pezzo	No.						
FANGHAKEN UND TRAGACHSEN								
1	6-Kt.-Schraube M 16 x 140 DIN 931-8.8 A1A	118094	•	•	•	•	•	•
2	Zahnscheibe A 16,5 DIN 6797 ZN 3	116053	•	•	•	•	•	•
3	6-Kt.-Mutter M 16 DIN 934-8 A1A	109239	•	•	•	•	•	•
4	Fangplatte, rechts, geschw.	418346 G	•	•	•	•	•	•
5	Zugfeder (220480)	110846	•	•	•	•	•	•
6	Fangplatte, links, geschw.	418347 G	•	•	•	•	•	•
7	Zwischenrohr	418418	•	•	•	•	•	•
8	Klappstecker 10 DIN 11023 ZN 3		•	•	•	•	•	•
9	Muffe, geschw.	418288 G	•	•	•	•	•	•
10	Tragachse Gr. I	418289	•	•	•	•	•	•
11	Spannstift 10 x 45 DIN 1481	105464	•	•	•	•	•	•
12	Trachachse Norm-Gr. II und Frontladergabel Norm-Gr. 2	418004 G	•	•	•	•	•	•
13	Tragachse Norm-Gr. III	418005 G	•	•	•	•	•	•
14	Tragachse für Frontladergabel Norm-Gr. 3	418006	•	•	•	•	•	•
15	Tragachse für Frontladergabel Norm-Gr. 4	418740 G	•	•	•	•	•	•
GARNITUR OBERLENKERLASCHEN MIT STECKER, KOMPLETT								
16	Oberlenkerlasche	418220	•	•	•	•	•	•
17	Oberlenkerstufenbolzen	124295	•	•	•	•	•	•
18	Federstecker 5 DIN 11024 ZN 3		•	•	•	•	•	•
19	Sicherungsschnur (490357 G)	111895	•	•	•	•	•	•
20	Oberlenkerlasche	418221	•	•	•	•	•	•



Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	SCHLAUCHFÜHRUNG, MESSER- UND ZINKENSCHUTZ, SEILZUG MIT GRIFFEN UND LEUCHTENHALTER							
1	Schlauchführung, geschw.	418329 G	•	•	•	•	•	•
2	6-Kt.-Schraube M 12 x 130 DIN 931-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
3	Zahnscheibe A 12,5 DIN 6797 ZN 3		•	•	•	•	•	•
4	6-Kt.-Mutter M 12 DIN 934-8 A1A		•	•	•	•	•	•
5	Schlauchführung, geschw.	418278 G	•	•	•	•	•	•
5	Schlauchführung, geschw.	418681 G	•	•	•	•	•	•
6	Scheibe 9 DIN 126 ZN 3		•	•	•	•	•	•
7	Zahnscheibe A 8,4 DIN 6797 ZN 3		•	•	•	•	•	•
8	6-Kt.-Schraube M 8 x 20 DIN 933-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
9	Zinkenschutz, kompl.		•	•	•	•	•	•
9	Zinkenschutz, kompl.	418654 / 418305	•	•	•	•	•	•
9	Zinkenschutz, kompl.		•	•	•	•	•	•
10	Messerschutz, kompl.	418393 G	•	•	•	•	•	•
10	Messerschutz, kompl.	418394 G	•	•	•	•	•	•
10	Messerschutz, kompl.	418738 G	•	•	•	•	•	•
10	Messerschutz, kompl.	418605 G	•	•	•	•	•	•
11	Drahtseilklemme 3 DIN 741		•	•	•	•	•	•
12	Seil (3000 mm lang)	121094	•	•	•	•	•	•
13	Startergriff	120957	•	•	•	•	•	•
14	Beleuchtungshalter, kompl.	418425 G	•	•	•	•	•	•



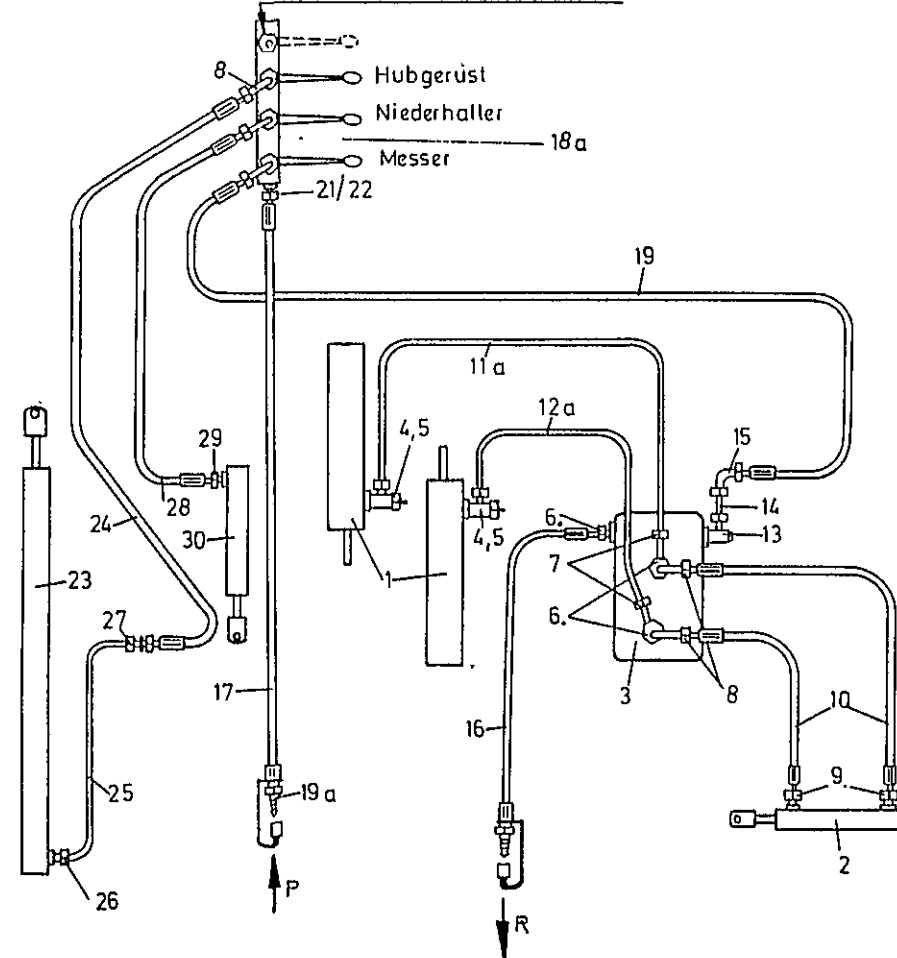
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	GARNITUR KUPPLUNGSTÜCKE FÜR HUBGERÜST							
	SB 100 (bis Masch.-Nr. 654)							
	SB 135 (bis Masch.-Nr. 1010)							
	SB 170 (bis Masch.-Nr. 1080)							
1	6-Kt.-Schraube M 16 x 140 DIN 931-8.8 A1A		•	•	•	•	•	•
2	Zahnscheibe A16,5 DIN 6797 ZN 3		•	•	•	•	•	•
3	6-Kt.-Mutter M 16 DIN 934-8 A1A		•	•	•	•	•	•
4	Kupplungsstück, geschw.	418119 G	•	•	•	•	•	•
5	Kupplungsstück, geschw.	418363 G	•	•	•	•	•	•
6	Stecker, geschw.	418364 G	•	•	•	•	•	•
7	Spannstift 5 x 60 DIN 1481		•	•	•	•	•	•
8	Spannstift 5 x 40 DIN 1481		•	•	•	•	•	•
9	Scheibe Ø 35 x 25 x 2	36863	•	•	•	•	•	•
10	Druckfeder	121095	•	•	•	•	•	•
11	Kupplungsstück, geschw.	418123 G	•	•	•	•	•	•
	SB 100 (ab Masch.-Nr. 655)							
	SB 135 (ab Masch.-Nr. 1011)							
	SB 170 (ab Masch.-Nr. 1081)							
12	Kupplungsstück, geschw.	418589 G	•	•	•	•	•	•
13	Kupplungsstück, geschw.	418607 G	•	•	•	•	•	•
14	Kupplungsstück, geschw.	418595 G	•	•	•	•	•	•



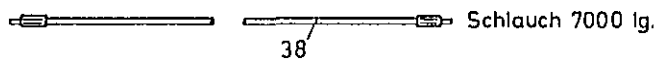
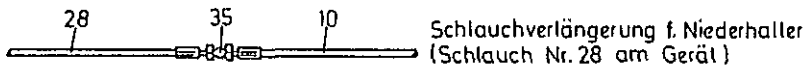
Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.	SB 100 S	SB 135 S	SB 165 S	SB 170 S	SB 175 S	SB 200 S
	GARNITUR UNTER- UND OBERLENKER VERLÄNGERUNG							
1	Abstützung	418438	●	●	●	●	●	●
2	6-Kt.-Schraube M 16 x 60 DIN 931-8.8 A1A		●	●	●	●	●	●
3	Zahnscheibe M 16,5 DIN 6797 ZN 3		●	●	●	●	●	●
4	6-Kt.-Mutter M 16 DIN 934-8 A1A		●	●	●	●	●	●
5	Unterlenkerplatte	418443	●	●	●	●	●	●
6	Unterlenkerplatte	418444	●	●	●	●	●	●
7	Sicherungsschnur (490357 G)	111 895	●	●	●	●	●	●
8	Federstecker 5 DIN 11024 ZN 3		●	●	●	●	●	●
9	Oberlenkerverlängerung, geschw.	418442 G	●	●	●	●	●	●
10	Oberlenkerstufenbolzen	124 295	●	●	●	●	●	●
11	6-Kt.-Schraube M 16 x 45 DIN 933-8.8 A1A		●	●	●	●	●	●

Anschlußplan I

Anschluß z.B. für hydr. Abschieber

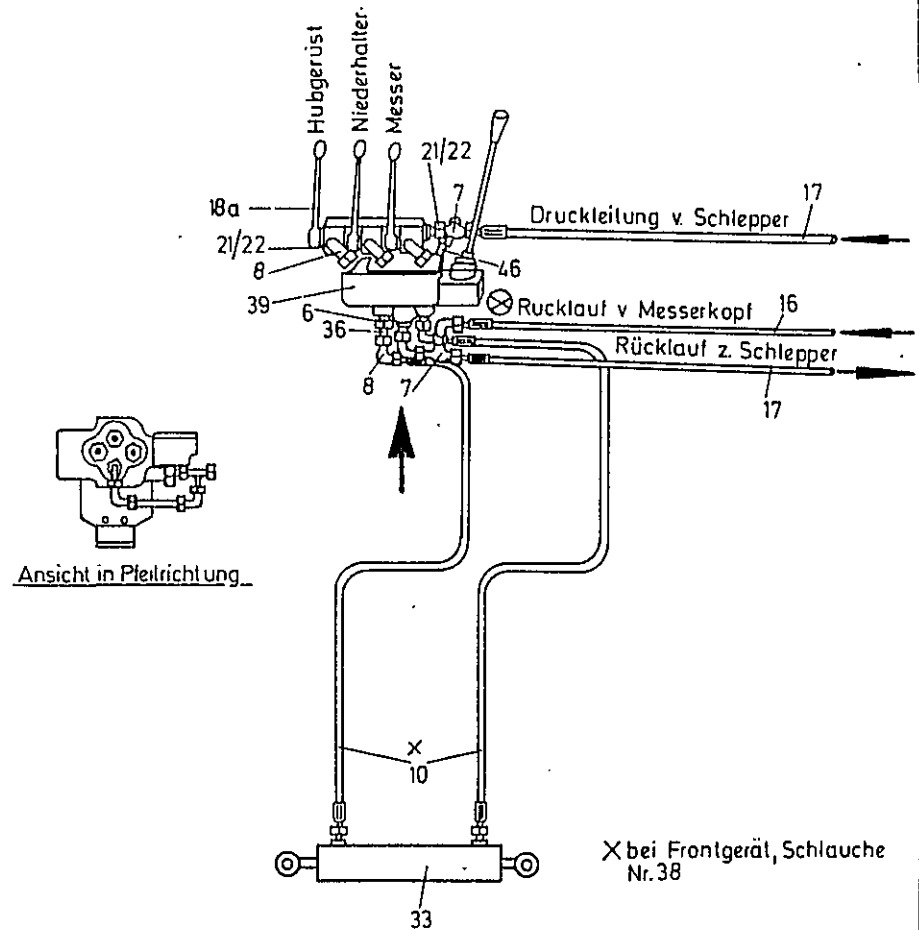


Schlauchverlängerungen f. Frontgeräte:



Anschlußplan II

Für hydr. Oberlenker mit Steuergerät zum Anschluß an Schaltplan I

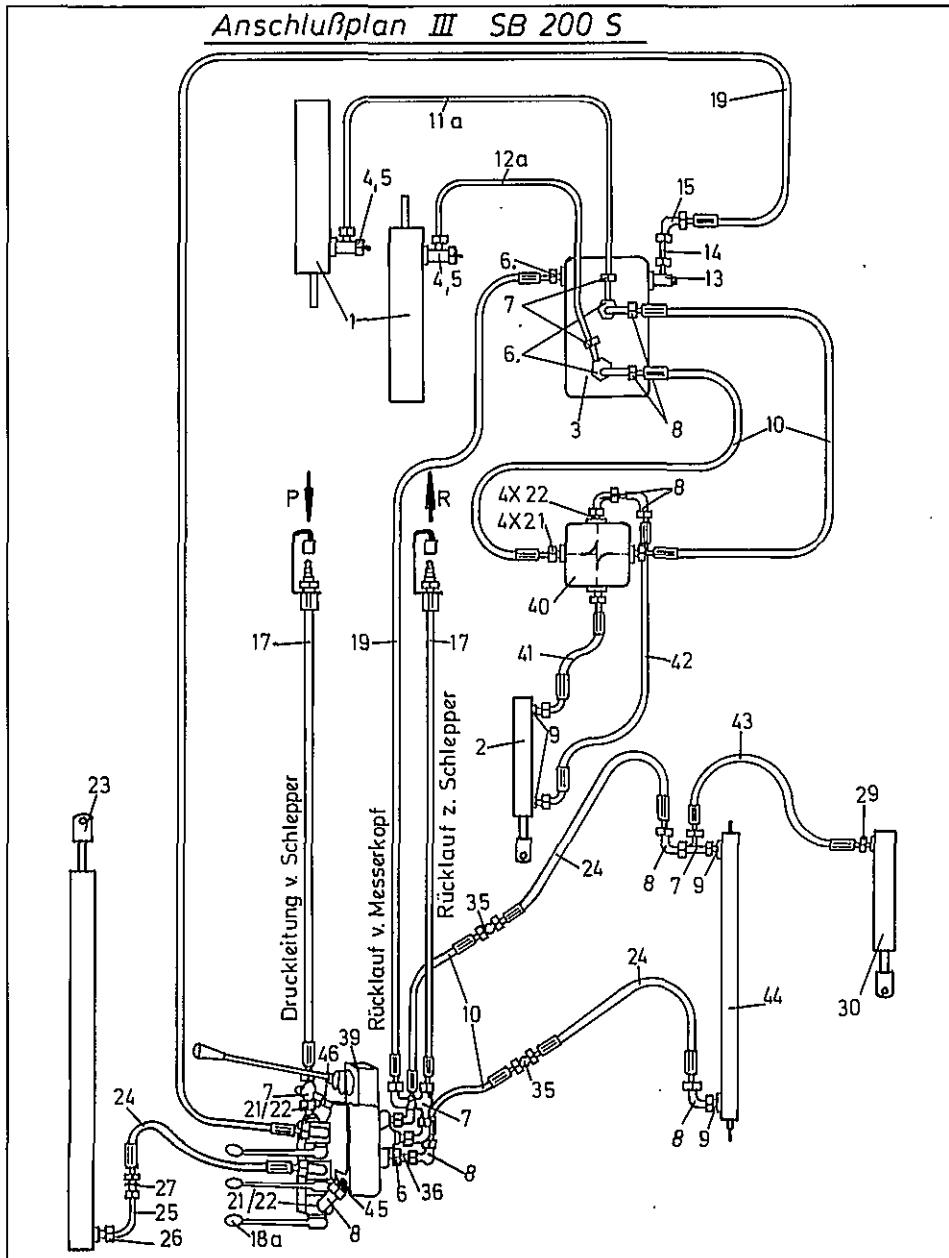


Ansicht in Pfeilrichtung

X bei Frontgerät, Schlauche Nr. 38

Anschlußpläne

Anschlußplan III SB 200 S



Pos. Nr. Pos. no. Rep. Pos. no.	Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce Descrizione del pezzo	Nr. No. No. No.
1	Hydraulikzylinder z. Messerantrieb	121288
2	Hydraulikzylinder z. Vorschub M 18 Gewinde	121049
2	Hydraulikzylinder z. Vorschub M 16 Gewinde	121245
3	Steuergerät 160 bar	124065
4	Drosselrückschlagventil M 16 x 1,5	124285
5	Winkelschwenkverschraubung ohne Hohlschraube M 16 x 1,5	124281
6	Gerade Einschraubverschraubung abnormal CL 12 M 18 x 1,5	124297
7	Einstellbare L-Verschraubung L 12	124298
8	Einstellbare Winkelverschraubung L 12	124299
9	Gerade Verschraubung M 16 x 1,5 CL 12 DIN 2353	124264
10	Hydraulikschlauch NW 10, 1900 lg.	121053
11a	Rohrleitung	418556
12a	Rohrleitung	418557
13	Winkel-Schwenkverschraubung S 12	118128
14	Rohrleitung	418358
15	Winkelverschraubung KL 12 DIN 2353	124300
16	Schlauchleitung, vollst. 5000 lg. NW 10	121057
17	Druckleitung v. Schlepper 1800 lg.	121056 G
18a	Schaltkombination	418684 G
19	Schlauchleitung, vollst. 5100 lg. NW 10	121052
19a	SKV-Stecker mit Staubmuffe und Verschraubung NW 10 12 L	121071
21	Überwurfmutter AL 12 DIN 3870	124371
22	Schneidring L 12 DIN 3861	124370
23	Hydraulik-Zylinder z. Hubgerüst	121019 G
24	Schlauchleitung 2200 lg.	121055 G
25	Rohrleitung	418320
26	Gerade Verschraubung CL 12 DIN 2353	124264
27	Schottverschraubung RS 12 DIN 2353	124263
28	Schlauchleitung 4200 lg.	121054
29	Gerade Verschraubung Form CL 12 DIN 2353	124264
30	Hydraulikzylinder z. Niederhalter	121172
33	Hydraulischer Oberlenker	121290
35	Gerade Verschraubung	124399
36	Rohrleitung	418433
38	Schlauchleitung 7000 lg.	121227
39	Steuergerät ohne Druckweiterführung	124639
40	Vierwegehahn	121301
41	Schlauchleitung NW 10 235 lg.	121304
42	Schlauchleitung NW 10 425 lg.	121305
43	Schlauchleitung NW 10 1300 lg.	121306
44	Hydraulikzylinder z. Niederhalter Hub 700	121253
45	Verschlußbolzen Bu Z 12 L	124369

Anschlußplan IV

Hydr. Pumpenanlage

The diagram illustrates the hydraulic connections for a pump assembly. Key components and their connections are as follows:

- Pump (Top Left):** A circular component with ports labeled 47, 48, 49, 59, 50, 61, 60, and 50. It is connected to a reservoir (65) via line 47 and to the throttle valve (63) via line 61.
- Throttle Valve (Top Right):** Labeled "Drossel f. Hubgerüstschauch", it has ports 63, 8, 64, and 66. It is connected to the pump (61) and the pump unit (53) via line 67.
- Lifting Frame (Right):** Labeled "Hubgerüst", "Niederhalter", and "Messer". It has a port labeled 18a and a connection point labeled 21/22. It is connected to the throttle valve (66) and the pump unit (53) via line 68.
- Pump Unit (Bottom):** A rectangular component with ports labeled 51, 71, 58, 52, 62, 56, 54, 53, and 57. It is connected to the reservoir (65) via line 69 and to the throttle valve (67) and lifting frame (68) via line 67.
- Return Line:** Labeled "Rücklauf vom Messerkopf", it connects the pump unit (57) back to the reservoir (65) via line 65.

Pos. Nr.	Bezeichnung des Teiles	Nr.
Pos. no.	Description of the part	No.
Rep.	Désignation de la pièce	No.
Pos. no.	Descrizione del pezzo	No.
46	Rohrleitung	418685
47	Getriebe	124728
48	Pumpe	124730
49	Aufsteckhülse 25 x 22	124729
50	Winkelanschluß t 40/20 r 3/4"	124731
51	Ölbehälter, geschw.	418754 G
52	Ansaugfilter AS 039-01	124732
53	Dichtring (Gummi)	121420
54	Dichtplatte	418749
55	Gerade Einschraubverschraubung mit Dichtring GE 28-LR ed.	124733
56	Plastikdichtring M8	124444
57	Ölstandsauge	124734
58	Entlüftungsschraube 1/2"	478636
59	Gerade Einschraubverschraubung GE 22 LR	124723
60	Reduzierstutzen mit Innengewinde ri 3/4" x 1/2"	124724
61	Gerade Einschraubverschraubung GE 15-LR	124725
62	Einstellbare L-Verschraubung L-15	124726
63	Kugelhahn mit Rückzugsfeder und Aluhebel	124727
64	Drosselstück	121425
65	Saugleitung NW25 1000 Ig.	121409
66	Hydraulikschlauch NW 13 1900 Ig.	121410
67	Hydraulikschlauch NW 13 2200 Ig.	121421
68	Hydraulikschlauch NW 13 4700 Ig.	121411
69	Hydraulikschlauch NW 10 800 Ig.	121440
70	Gerade Einschraubverschraubung abnormal L 10 MA 12 x 1,5	124752
71	Verschlußschraube R 1/2" DIN 906	116797
72	Kupferring CU 12/18/2	124760

Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Nr.
Pos.no.	Description of the part.	No.
Rep.	Désignation de la pièce	No.
Pos. no.	Descrizione del pezzo	No.
1	Hydraulikzylinder z. Messerantrieb	121 288
2	Hydraulikzylinder z. Vorschub M 18 Gewinde	121 049
2	Hydraulikzylinder z. Vorschub M 16 Gewinde	121 245
3	Steuergerät 160 bar	124 065
4	Drosselrückschlagventil M 16 x 1,5	124 285
5	Winkelschwenkverschraubung ohne Hohlschraube M 16 x 1,5	124 281
6	Gerade Einschraubverschraubung abnormal CL 12 M 18 x 1,5	124 297
7	Einstellbare L-Verschraubung L 12	124 298
8	Einstellbare Winkelverschraubung L 12	124 299
9	Gerade Verschraubung M 16 x 1,5 CL DIN 2353	124 264
10	Hydraulikschlauch NW 10, 1900 Ig.	121 053
11a	Rohrleitung	418 556
12a	Rohrleitung	418 557
13	Winkel-Schwenkverschraubung S 12	118 128
14	Rohrleitung	418 358
15	Winkelverschraubung KL 12 DIN 2353	124 300
16	Schlauchleitung, vollst. 5000 Ig. NW 10	121 057
17	Druckleitung v. Schlepper 1800 Ig.	121 056 G
18a	Schaltkombination	418 684 G
19	Schlauchleitung, vollst. 5100 Ig. NW 10	121 052
19a	SKV-Stecker mit Staubmuffe und Verschraubung NW 10 12L	121 071
21	Überwurfmutter AL 12 DIN 3870	124 371
22	Schneidring L 12 DIN 3861	124 370
23	Hydraulik-Zylinder z. Hubgerüst	121 019 G
24	Schlauchleitung 2200 Ig.	121 055 G
25	Rohrleitung	418 320
26	Gerade Verschraubung CL 12 DIN 2353	124 264
27	Schottverschraubung RS 12 DIN 2353	124 263
28	Schlauchleitung 4200 Ig.	121 054
29	Gerade Verschraubung Form CL 12 DIN 2353	124 264
30	Hydraulikzylinder z. Niederhalter	121 172
33	Hydraulischer Oberlenker	121 290
35	Gerade Verschraubung	124 399
36	Rohrleitung	418 433
38	Schlauchleitung 7000 Ig.	121 227
39	Steuergerät ohne Druckweiterführung	124 639
40	Vierwegehahn	121 301
41	Schlauchleitung NW 10 235 Ig.	121 304
42	Schlauchleitung NW 10 425 Ig.	121 305
43	Schlauchleitung NW 10 1300 Ig.	121 306
44	Hydraulikzylinder z. Niederhalter Hub 700	121 253
45	Verschlußbolzen BuZ 12 L	124 369

Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Nr.
Pos.no.	Description of the part.	No.
Rep.	Désignation de la pièce	No.
Pos. no.	Descrizione del pezzo	No.
46	Rohrleitung	418 685
47	Getriebe	124 728
48	Pumpe	124 730
49	Aufsteckhülse 25 x 22	124 729
50	Winkelanschluß 40/20 r 3/4	124 731
51	Ölbehälter, geschw.	418 754 G
52	Ansaugfilter AS 039-01	124 732
53	Dichtring (Gummi)	121 420
54	Dichtplatte	418 749
55	Gerade Einschraubverschraubung mit Dichtring GE 28-LR ed.	124 733
56	Plastikdichtring M 8	124 444
57	Ölstandsauge	124 734
58	Entlüftungsschraube 1/2	478 636
59	Gerade Einschraubverschraubung GE 22 LR	124 723
60	Reduzierstutzen mit Innengewinde ri 3/4 x 1/2	124 724
61	Gerade Einschraubverschraubung GE 15-LR	124 725
62	Einstellbare L-Verschraubung L-15	124 726
63	Kugelhahn mit Rückzugsfeder und Aluhebel	124 727
64	Drosselstück	121 425
65	Saugleitung NW 25 1000 Ig.	121 409
66	Hydraulikschlauch NW 13 1900 Ig.	121 410
67	Hydraulikschlauch NW 13 2200 Ig.	121 421
68	Hydraulikschlauch NW 13 4700 Ig.	121 411
69	Hydraulikschlauch NW 10 800 Ig.	121 440
70	Gerade Einschraubverschraubung abnormal L 10 MA 12 x 1,5	124 752
71	Verschlußschraube R 1/2 DIN 906	116 797
72	Kupferring CU 12/18/2	124 760
73	Hydraulikmotor für Vorschubantrieb	124 888
74	Hydraulikmotor für Messerantrieb	124 941
75	Steuerblock mit Stromregler (Bucher)	124 902
75	Steuerblock mit Stromregler (Buchholz)	124 937
76	Gerade Einschraubverschraubung GE 12 - PL/R 1/2	124 901
77	Gerade Einschraubverschraubung GE 12 - PCR	124 942
78	Hydraulikschlauch NW 10 700 Ig.	121 630
79	Hydraulikschlauch NW 10 3500 Ig. (SD 95/125)	121 651
80	Hydraulikschlauch NW 10 4100 Ig. (SB 175/200)	121 632
81	Hydraulikschlauch NW 10 4600 Ig. (SB 200)	121 631
82	Hydraulikschlauch NW 10 3920 Ig. (SB 200)	121 633
83	Hydraulikschlauch NW 10 1150 Ig.	121 646

TEILENR TAFELPOSITION

TEILENR TAFELPOSITION

016.221 9,05
 036.363 22,09
 083.503 2,03
 105.464 20,11
 103.311 1,05
 100.589 2,07
 109.111 6,20 0,06
 110.835 11,21
 110.840 20,05
 110.904 9,04
 111.032 3,03
 111.185 3,07
 111.277 7,28 7,30
 111.858 13,12 14,13 17,18 18,17 19,21
 111.895 1,09 12,27 20,19 23,07
 110.049 17,15
 110.073 5,05 5,05
 110.621 17,19
 110.684 17,17
 118.128 7,11 7,18
 118.723 17,14
 118.988 2,14
 120.053 11,30
 120.089 1,06
 120.342 1,02
 120.586 12,05
 120.957 4,09 21,13
 121.019 12,23
 121.036 2,11
 121.046 3,59
 121.049 3,25 3,25
 121.050 7,14
 121.053 3,73 16,04 17,01 18,01 19,01
 121.054 11,31
 121.055 3,73 10,09 12,18
 121.056 13,01 15,05 16,02 17,07 18,02 19,08
 121.058 7,33 7,33
 121.062 13,03
 121.063 3,25 7,23 7,25
 121.064 1,07 1,07
 121.065 1,04
 121.085 6,04
 121.087 1,02
 121.094 21,12
 121.095 22,10
 121.097 9,04
 121.167 6,34
 121.168 6,34
 121.172 11,17
 121.173 8,05
 121.177 9,01
 121.196 17,04
 121.217 17,11
 121.227 16,02 17,02
 121.245 3,25
 121.253 10,04
 121.256 7,07 7,14
 121.260 6,10 6,17
 121.261 7,27 7,29
 121.273 7,27

121.287 3,33
 121.288 7,06
 121.290 16,01
 121.292 7,03
 121.294 6,23
 121.301 4,01
 121.304 4,06
 121.305 4,07
 121.306 10,08
 121.308 4,08
 121.338 1,04
 121.339 1,06
 121.350 6,23
 121.357 6,23
 121.358 10,03
 121.359 16,20 19,24
 121.367 3,38
 121.372 3,29 3,39
 121.415 6,23
 124.263 12,19
 124.264 3,74 12,21
 124.276 5,03 5,03
 124.281 7,15 7,37
 124.285 7,16 7,21
 124.295 12,26 20,17 23,10
 124.297 7,08 7,15 17,03 18,08 19,10
 124.298 7,10 7,17 18,07 19,14
 124.299 4,03 7,09 7,16 13,02 14,01 15,04 17,05 18,09 19,06
 124.300 7,13 7,20 17,08 18,06 19,13
 124.302 3,68
 124.326 13,10 14,16 17,20 18,19 19,23
 124.369 15,07 19,07
 124.370 4,04 13,08 14,17 15,02 17,13 18,10 19,04
 124.371 4,05 13,09 14,18 15,03 17,12 18,11 19,05
 124.399 16,03 17,09
 124.428 1,08
 124.491 6,35 6,24 7,08
 124.631 8,02
 124.639 18,03
 124.640 15,06 19,09
 124.718 19,02
 128.298 17,06
 238.076 5,11 5,11
 406.706 6,15 6,15
 408.329 6,13 6,13
 418.004 20,12
 418.005 20,13
 418.006 20,14
 418.013 6,26
 418.017 5,07 7,30
 418.025 11,12
 418.037 7,22 7,24
 418.047 5,07
 418.048 5,04 5,04
 418.085 3,62
 418.089 3,72 3,72
 418.091 3,63 3,63 3,63 3,63
 418.092 3,67
 418.093 3,69
 418.096 2,31

TEILENR TAFEL, POSITION

418.099 2,21
 418.103 2,05
 418.108 2,12
 418.110 2,17
 418.112 2,30
 418.113 0,05
 418.114 0,12
 418.119 22,04
 418.123 22,11
 418.126 2,06
 418.127 2,04
 418.128 3,14
 418.129 12,10
 418.131 12,07
 418.138 11,18
 418.145 3,02
 418.147 12,04
 418.149 12,22
 418.150 12,16
 418.151 12,12
 418.154 3,41 3,41
 418.156 3,29 3,29 3,29 3,29 3,34
 418.157 3,30 3,30
 418.161 3,51
 418.165 3,44
 418.168 3,57 10,06
 418.169 3,32
 418.172 3,58
 418.177 3,61 3,61 3,61 3,61
 418.181 3,24
 418.185 3,27
 418.186 3,60
 418.188 3,22
 418.189 3,50
 418.194 8,16 8,16
 418.198 3,19
 418.200 3,75
 418.201 3,70
 418.205 8,17
 418.207 8,10
 418.214 3,54
 418.215 3,45
 418.216 3,71
 418.220 20,16
 418.221 20,20
 418.238 2,09
 418.239 2,10
 418.242 1,11
 418.243 2,08
 418.245 11,13
 418.246 11,13
 418.251 11,19
 418.263 13,07 14,09
 418.264 14,07
 418.265 7,19
 418.268 1,03
 418.275 7,24 7,26
 418.279 21,05
 418.283 12,12
 418.286 12,14

TEILENR TAFEL, POSITION

418.288 20,09
 418.289 20,10
 418.302 5,14 5,14
 418.314 12,09
 418.318 1,01
 418.319 1,01
 418.320 12,20
 418.321 7,18
 418.329 21,01
 418.333 1,04
 418.334 3,76
 418.346 20,04
 418.347 20,06
 418.352 7,02
 418.353 7,01
 418.355 2,20
 418.356 6,08
 418.358 7,12
 418.360 12,17
 418.363 22,05
 418.364 22,06
 418.368 2,23
 418.369 9,03
 418.372 9,03
 418.375 21,09
 418.376 21,09
 418.380 11,15
 418.382 11,27
 418.386 11,14
 418.390 11,22
 418.393 21,10
 418.394 21,10
 418.403 11,07
 418.405 11,06
 418.406 11,07
 418.407 11,06
 418.408 11,32
 418.409 8,11
 418.415 11,04
 418.416 11,02
 418.418 20,07
 418.425 21,14
 418.429 13,14 14,15
 418.433 7,19 17,10 18,04 19,11
 418.434 17,16
 418.438 23,01
 418.442 23,09
 418.443 23,05
 418.444 23,06
 418.450 5,15 5,15
 418.451 3,47
 418.456 7,35 7,34
 418.460 3,41
 418.461 3,30 3,30
 418.465 5,08
 418.466 5,01
 418.469 7,01
 418.471 6,21
 418.474 6,11
 418.481 5,01